

# KAPTAN DÜŞÜKDON

VE KÜLOTKAPAN  
KÖTÜ KADIN'IN İNTİKAMI



HAREKET

HEYECAN

KAHKAHA

DAV PILKEY'DEN  
BEŞİNCİ KAHRAMANLIK ROMANI

ALTIN  
KITAPLAR

9 YAŞ +



George ve Harold bu kez gerçekten yaptılar...  
Bir CANAVAR yarattılar! Dünyanın şimdiye kadar  
gördüklerinden daha hızlı, daha akıllı ve çok daha kötü;  
onun adı, Külotkapan Kötü Kadın!

Korkunç robotlarının ve saç modelinin yardımıyla,  
Külotkapan Kadın dünyayı ele geçirmek için önüne çıkan  
herkesi külodundan çekiyor, buna Kaptan Düşükdön da  
dahil. Acaba Külotkapan Kadın'ın hain yöntemleri üç  
kahramanımızın sonu mu olacak?

Bunu öğrenmek için kitabı okumalısınız.

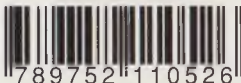
Ve bu arada... arkanızı kollayın!

## SAYFA ÇEVİRMECE!

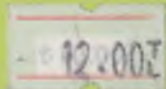
Hareketi canlandırmanızı sağlayan, dünyanın en ünlü  
ve kaliteli animasyon tekniği!

Bugün **DÜŞÜKDÖN**'u okudunuz mu?

ISBN 978-975-21-1052-6



9 789752 110526



**KİTABIN ORJİNAL ADI**

CAPTAIN UNDERPANTS  
AND THE WRATH OF THE  
WICKED WEDGIE WOMAN

**YAYIN HAKLARI**

© SCHOLASTIC INC.  
AKCALI TELİF HAKLARI AJANSI  
ALTIN KİTAPLAR YAYINEVİ  
VE TİCARET AŞ

**DÜZELTİ**

HÜLYA ŞAT

**BASKI**

12. BASIM/NİSAN 2015/İSTANBUL  
ALTIN KİTAPLAR YAYINEVİ  
VE TİCARET AŞ  
Göztepe Mah. Kazım Karabekir Cad.  
Nu.: 32 Mahmutbey - Bağcılar / İstanbul  
Yayınevi Sertifika Nu.: 10766

BU KİTABIN HER TÜRLÜ YAYIN HAKLARI  
FİKİR VE SANAT ESERLERİ YASASI GEREĞİNCE  
ALTIN KİTAPLAR YAYINEVİ VE TİCARET AŞ'YE AİTTİR.

ISBN 978 - 975 - 21 - 1052 - 6

ALTIN KİTAPLAR YAYINEVİ  
Göztepe Mah. Kazım Karabekir Cad.  
Nu.: 32 Mahmutbey - Bağcılar / İstanbul  
Yayınevi Sertifika Nu.: 10766

Tel: 0.212.446 38 88 pbx

Faks: 0.212.446 38 90

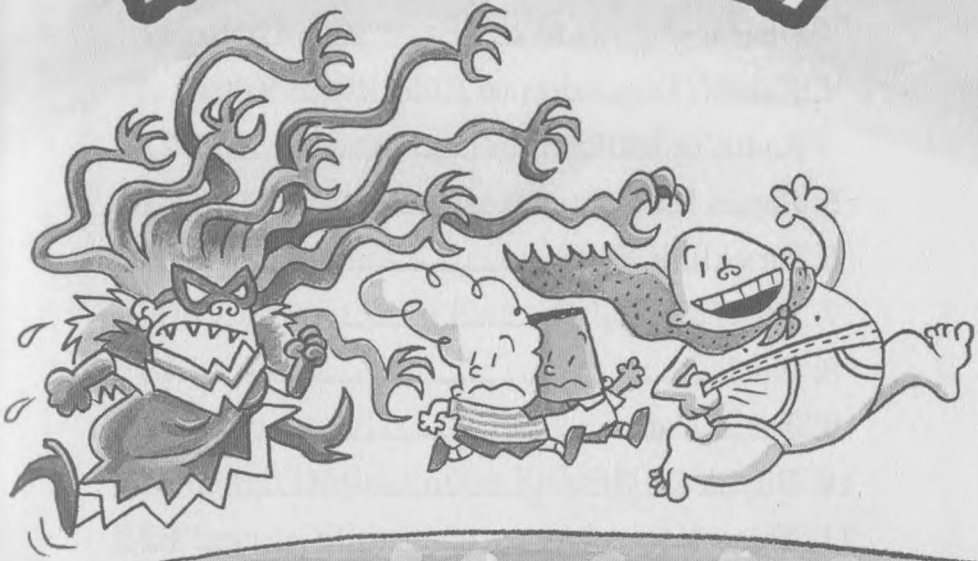
<http://www.altinkitaplar.com.tr>

[info@altinkitaplar.com.tr](mailto:info@altinkitaplar.com.tr)



# KAPTAN DÜŞÜKDÖN

VE KÜLOTKAPAN  
KÖTÜ KADIN'IN İNTİKAMI



YAZAN-ÇİZEN

**DAV PILKEY**

TÜRKÇESİ

İPEK DEMİR



# BÖLÜMLER

Önsöz: Kaptan Düşükdön'un Sorunu .....	7
1. George ve Harold .....	11
2. Bayan Ribble'in Büyük Haberi .....	15
3. Birini, En İyi Dileklerinizi Sunacak Kadar Önemsediğinizde .....	17
4. Kaptan Düşükdön ve Külotkapan Kötü Kadın'ın İntikamı .....	21
5. Bayan Ribble'in Öfkesi .....	31
6. Emeklilik Kartı .....	35
7. Ters Psikoloji -1 .....	39
8. Parti .....	43
9. Tuhaf Hafta .....	49
10. Büyük Düğün.....	54
11. Yiyecek İçecekler .....	61
12. Ribble'in İntikamı.....	71
13. Kötü Bir Fikir .....	73
14. Üç Boyutlu Hipnoz Yüzüğü'nün Dönüşü	75
14 1/2. Size Bu Önemli Haberi Vermek İçin Bu Bölümde Araya Giriyoruz .....	78

14 <sup>3/4</sup> . Şimdi Programdaki Gerçek Bölüme	
Geri Dönüyoruz (Döndük Bile...) .....	80
15. Kötü Saç Gecesi.....	82
16. Büyük, Kötü Arı Kovanından Kim	
Korkar? .....	89
17. Sımsıkı Bağlı.....	93
18. Robot - George ve Harold 2000 .....	99
19. Tra-La-Üşütükleri .....	105
20. Siz Kaşındınız.....	111
21. Külotkapan Kötü Kadın'ın Kacımasız	
Kintikamı.....	114
22. Başaramıyorlar.....	120
23. Kaptan Düşükdon'un Kökeni.....	125
24. Plasenta Etkisi .....	133
25. Son Derece Grafiksel Şiddet Bölümü	137
26. Ters Psikoloji -2 .....	157
27. Ters Ters Psikoloji.....	164
28. Uzun Bir Hikâyeyi Kısaltmak.....	168
29. Hipnozla Yaşamak Daha İyi .....	169

Merhaba millet.  
Size bu hikâyeyi  
anlatmadan önce  
bilmeniz gereken  
şeyler var.

Bu çizgi romanı,  
şimdiye kadar anlatı-  
lanları daha iyi anla-  
mak için okuyun. Ama  
unutmayın: Bu bilgi  
**ÇOK GİZLİDİR!** Bu  
yüzden, yanlış kişile-  
rin ellerine düşmesine  
izin vermeyin!



# KAPTAN DÜŞÜKDON'UN SORUNU

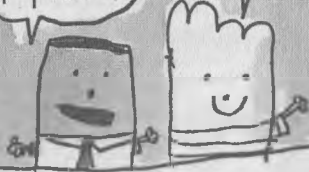
Artık anlatabiliriz!

George ve Harold'tan Bilgilendirici Bir Çizgi Roman

Bir zamanlar, George (Cors) ve Harold (Herilt) adında, iki harika çocuk varmış.

Biz, adamı teperiz!

Ben de.



Ama, Bay Krupp (Krap) adında kötü bir müdürleri varmış.

Buraya gelin çocuklar!

Asla



Bir keresinde, George ve Harold, Bay Krupp'ü Üç Boyutlu Hipnoz Yüzüğü ile hipnotize etmişler.

Bizim emirlerimize ita'at edeceksin.

Peki.



George ve Harold, onun kendisini, Kaptan Düşükdön adında bir süper kahraman zannetmesini sağlamışlar.

Bakın... Ben Kaptan Düşükdön'üm.

HA HA





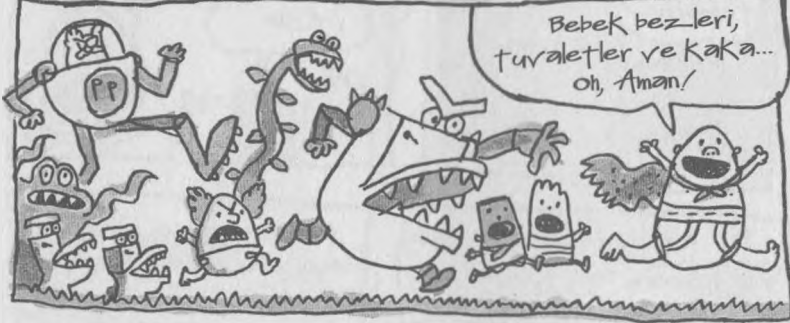
Bu ilk başta çok eğleneliymiş, ama sonra Bay Krupp pencereden dışarı atılmış.



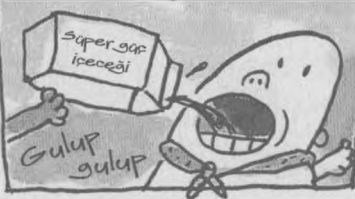
George ve Harold, başına bir iş gelmesin diye onun peşinden gitmek zorunda kalmışlar.



Saçma bir sürü şakayla pek çok macera yaşamışlar.



Sonunda bir gün, Bay Krupp istemeden süper içeceği içmiş.



Şimdi, süper güçleri var. Aynı zamanda uçabiliyor da!



Bu konuda iki şeye dikkat etmelisiniz:

su ve parmak saklatma



Çünkü, Bay Krupp'ın yanında parmaklarınızı saklatırsanız...



...Kaptan Düşükdon'a dönüşüyor.



Ve Kaptan Düşükdon'un başından aşağı su dökerseniz...



...yeniden Bay Krupp'a dönüşüyor...



Yani... Eğer Bay Krupp'ı görürseniz, parmaklarınızı saklatmayın, yoksa pişman olursunuz.



Ve Kaptan Düşükdon'u görürseniz, başından aşağı su dökmeyin, yoksa daha da fazla pişman olursunuz!!!



UNUTMAYIN, BU ÇOK GİZLİ BİR BİLGİDİR,  
BU YAZ DEN KİMSEYE ANLATMAYIN!!!

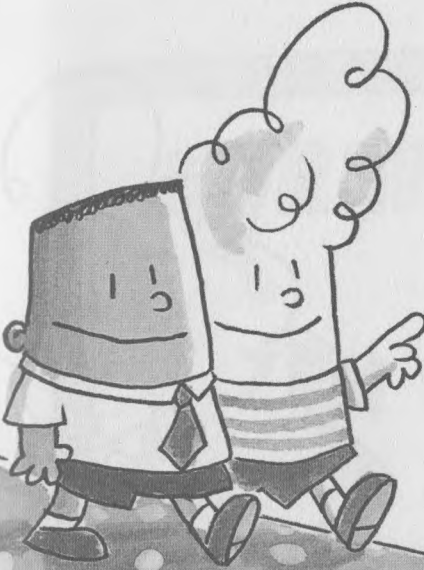


## 1. BÖLÜM

# GEORGE VE HAROLD

Bunlar, George Beard (Corç Bird) ve Harold Hutchins (Herıld Hutçins).

George, soldaki, kravatlı ve düz kafalı çocuk.  
Harold, sağdaki, tişörtlü ve kötü saç kesimli çocuk.  
Bunu !



Çoğu okulda, öğretmenler üç şey üzerinde önemle dururlar: okuma, yazma ve aritmetik. Ama George ve Harold'ın öğretmenleri olan Bayan Ribble (Ribil), başka üç şeyi uygulamakta daha kararlıydı: yerine otur, çeneni kapa ve BENİ ÇILDIRTMAYA BİR SON VER!

Bu durum, bütün öğrenciler için bir talihsizlik olsa da George ve Harold için daha da kötü bir anlam taşıyordu. Çünkü onlar hayal gücü çok kuvvetli çocuklardı.



Görüyorsunuz ya, George ve Harold'ın okulunda hayal gücü pek itibar görmüyordu, hatta hayal gücüne engel olunuyordu. "Hayal gücü" size sadece müdürün odasına bir gidiş bileti kazandırıyordu.

George ve Harold ise bu çok üzücü durumdan asla kurtulamıyorlardı. Çünkü okulun spor yıldızı değildiler ve başlarını belaya sokmadan koridordan geçemiyorlardı....





....ne demek istediğimi anladınız mı?!?!?

Ama George ve Harold, Jerome Horwitz (Cerom Horvitz) ilkokulunda diğer arkadaşlarının çoğunun sahip olmadığı bir şeye sahiptiler: Hayal gücüyle dolup taşıyorlardı. Ve bir gün bu hayal gücünü, bütün insan ırkının çılgın süper güçlerine sahip olan çılgın bir kadın tarafından yok edilmesine engel olmak için kullanacaklardı.

Ama size bu hikâyeyi anlatmadan önce hikâyeyi anlatmak zorundayım....

## 2. BÖLÜM

# BAYAN RIBBLE'İN BÜYÜK HABERİ

Bir gün, George ve Harold'ın sınıf öğretmenleri olan Bayan Ribble, her zamankinden daha aksi bir ifadeyle sınıfa girdi.

Bayan Ribble, "Pekâlâ, yerlerinize oturun!" diye bağırdı. "Size kötü bir haberim var: Emekli oluyorum."

Çocuklar, "Yaşasın!" diye bağırdılar.

Bayan Ribble, "*Bugün değil!*" diye karşılık verdi. "Bu öğretim yılının sonunda!"

Çocuklar, "Oooofffff, olamazzz." diye homurdandılar.

Bayan Ribble, "Ama okul personeli bugün benim için bir parti düzenliyor..."

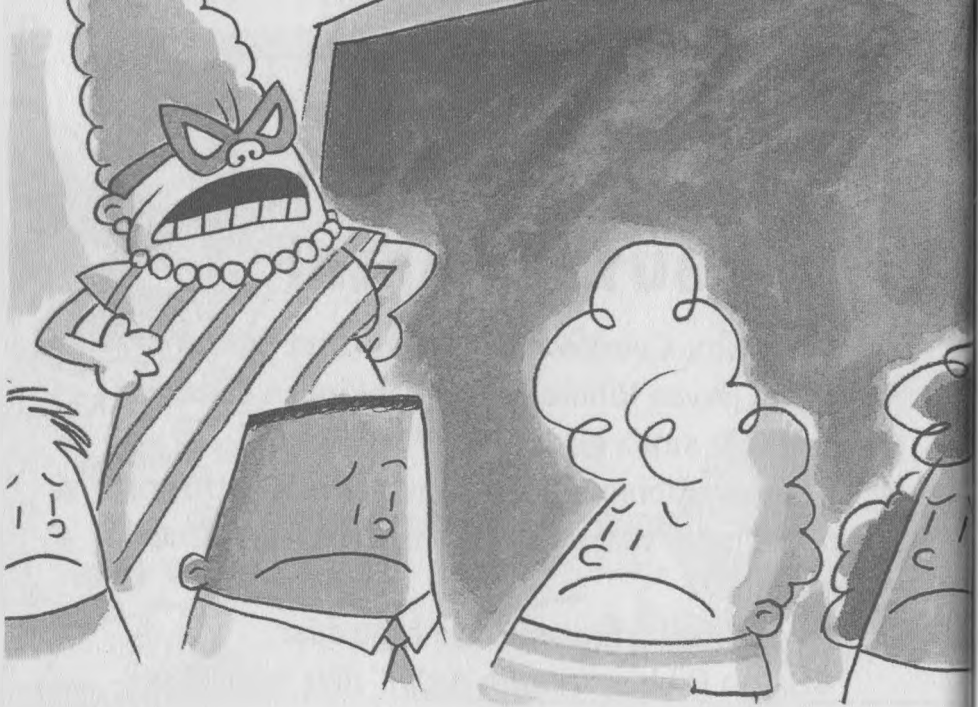
Çocuklar, "Yaşasın!" diye bağırdılar.

Bayan Ribble, "...teneffüste." dedi.

Çocuklar, "Oooofffff olamazzz." diye söylediler.







Bayan Ribble, “Bolca dondurma olacak!” dedi.  
Çocuklar, “Yaşasın!” diye bağırdılar.

Bayan Ribble, “En sevdiğimden; *soyalı dondurma!*” dedi.

Çocuklar, “Offff, olamaz.” diye homurdandılar.  
Bayan Ribble, “Ama önce.” dedi. “Biraz eğlenelim!”

Çocuklar, “Yaşasın!” diye bağırdılar.

Bayan Ribble, “Hepiniz benim için ‘Mutlu Bir Emeklilik Dileriz’ kartı hazırlayacaksınız.”

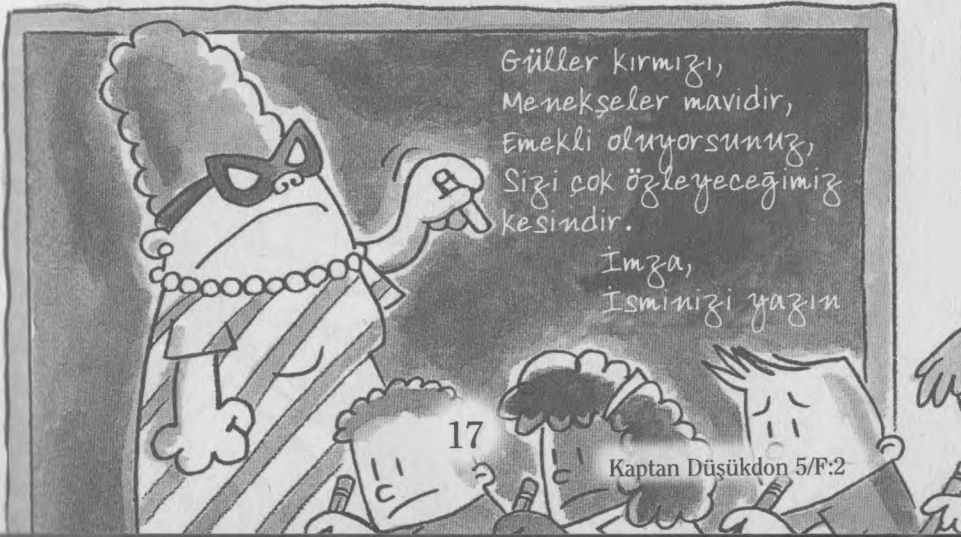
Çocuklar, “Offf, olamaz.” diye söylendiler.

### 3. BÖLÜM

# BİRİNİ, EN İYİ DİLEKLERİNİZİ SUNACAK KADAR ÖNEMSEDİĞİNİZDE

Bayan Ribble, sınıfta dolanarak, bütün çocuklara zarf, çizim kâğıdı ve kelebek kalıpları dağıttı. Sonra, tahtaya bir şiir yazdı.

Bayan Ribble sertçe, “Pekâlâ, mum boyalarını zı çıkarın.” dedi. “Kartlarınızın üzerine kalıplarını zı kullanarak, sarı kelebekler yapmanızı istiyorum. Bitirdiğinizde, kartın içine tahtadaki şiiri yazın.”



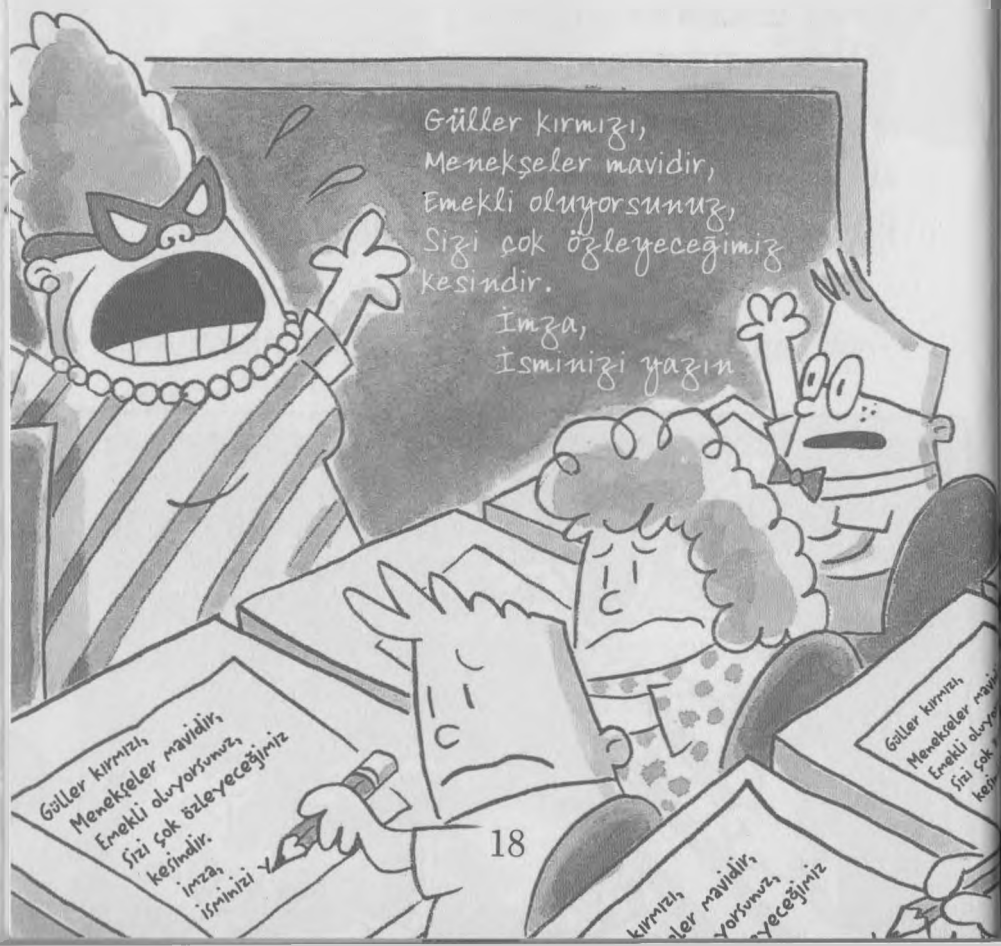
Melvin Sneedly (Melvin Snidli), “Kendi şiirlerimizi yazabilir miyiz?” diye sordu.

Bayan Ribble sertçe, “Hayır!” diye karşılık verdi.

Aaron Mancini (Erin Mansini), “Kalıpları kullanmak zorunda mıyız?” diye sordu.

Bayan Ribble, “EVET!” diye bağırdı.

Stephanie Yarkoff (Stefani Yarkof), “Kelebekleri mor yapabilir miyiz?” diye sordu.



Bayan Ribble, “*HAYIR!*” diye haykırdı. “Kelebekler sarı olur! Bunu herkes bilir!”

Sınıftaki herkes kendi kartları üzerinde çalışırken, George ve Harold’ın aklına daha iyi bir fikir gelmişti.

George, “Bayan Ribble’a kart yerine, çizgi roman yazalım!” dedi.

Harold, “Evet!” dedi. “Hem de Bayan Ribble hakkında. Çok harika olacak!”



Böylece, işe koyuldular.



4. BÖLÜM  
KAPTAN DÜŞÜKDON VE  
KÜLOTKAPAN  
KÖTÜ KADIN'IN İNTİKAMI



George Beard  
Harold Hutchins

# 4. BÖLÜM

## KAPTAN DÜŞÜKDON VE KÜLOTKAPAN

### KÖTÜ KADIN'IN İNTİKAMI

Hikâye: George Beard

Resimler: Harold Hutchins



Noel'den sonra, herkes bir yılın kitap özetiyle geri dönmüştü.



Sonra, korkunç bir şey oldu.



Bayan Ribble, kitap özeti dağının altında kalmıştı.



Hayır, ölmedi. Onu yeniden yaratabiliriz.



Onu öldüğünden daha iyi biri yapabilirdik....daha hızlı.... daha güçlü...daha kötü....





Bayan Ribble, hastaneden  
çıktığında, biyonik gösleri  
vardı.

Dünyayı ele  
geçireceğim.  
HA HA HA AAA!



Böylece, kendine  
kötülük güysisi yaptı.



Biyonik arı Kovanı saçı asılarak, isinden kulot seken  
bir robot pençesi çıktı.



İmdat! Kulotkapan kötü  
kadın, öğretmenler odasında.  
Biraz önce bütün kahveleri  
içti ve şimdi spor öğretme-  
ninin kulodunu çekiyor!!!

Oh, KORKUNC!  
Yeniden kahve  
yapsa iyi olur!!!



Bu işin altından Kal  
Kacak tek kişi...



KAPTAN  
DÜŞÜKDON!!!



ÇAT

Sorun nedir,  
dostum?

Yardım et,  
Kulotkapan  
Kadın sorun  
sıkıyor!



Böylece, Kaptan Düşükdon, Kulotkapan Kadın'la büyük bir kavgaya girişti. Kulotkapan Kadın, onun Kulodunu sekmeğe salıstı ama...



Kaptan Düşükdon, hızlı bir  
Kemerden daha hızlı...



...boksör şortundan daha güçlüydü...



Ve Kulodu sıyrılmadan  
yüksek binalara zıplayabiliyordu.



Bu yüzden, Kulot Kapan  
Kadın dükkanı gidip, çamaşır  
sır kolası satın aldı.



Kulot Kapan Kadın Kolayı sıkı.



Oh, HAYIR! Kulodum  
kaskatı kesildi ve çok  
rahatsız!



Kaptan Düşükdon, Kul  
lanışlı Kemerinin üzerindeki düğmelere basmaya çalıştı. Ama hepsi bozulmuştu!! Artık gücü kalmamıştı!



KulotKapan Kadın, Kap-  
tan Düşükdon'un Kulodunu  
sekti...



....sonra, onu bir  
direğe astı.



Kısa bir süre sonra oraya  
birkaç çocuk geldi.



ona bir ip fırlattılar.



Sonra onu kurvetlice  
sektiler.



Ve bıraktılar..





Ve çamaşır kolası hızla temizlendi. YAŞASIN!!!

Kalodum yeni-  
den yumuşacık ve  
pamuk gibi oldu!!

YAŞASIN!!!



Kaptan Pusukdon, kısa bir süre sonra Kalot Kapan Kadın'ı buldu.



Kaptan Düşük don  
yukarı uftu...



Kalot  
sekme  
zamanı!

..ve havada döndü.



Robot pense Kalodu  
yakalamak için uzandı...



....ama yanlış Kalodu  
yakaladı.



İşin bitti!



Aman,  
Tanrım!

TRALA-  
LAAAAA!

YASASIN!



SON

Dikkat: Gerçek insanlarla  
(yaşayan ya da ölü) benzerlikler,  
büyük bir şanssızlıktır.



## 5. BÖLÜM

# BAYAN RIBBLE'İN ÖFKESİ

Bayan Ribble, George ve Harold'ın yazdığı çizgi romanı okuyunca çok sinirlendi.

“Çocuklar!” diye bağırdı. “Müdürün odasına bir gidiş bileti kazandınız!”

George, “Ama tek yaptığımız, hayal gücümüzü kullanmaktı.” dedi.

Bayan Ribble sertçe, “Bu okulda bunu yapmanıza izin yok!” diye karşılık verdi. “1. Bölüm'ü okumadınız mı?”





George ve Harold eşyalarını topladılar. Kısa bir süre sonra Bay Krupp'ın odasının dışındaki ofiste oturuyorlardı.

Okul Sekreteri Bayan Anthrope (Antrop), "Bay Krupp, telefonla konuşuyor." dedi. "Neden biraz işe yarayıp, benim için Cuma Bildirisi'nin fotokopisini çekmiyorsunuz! Ben öğle yemeğindeyken bütün sınıflara dağıtırsınız."

George, "Offf, olamaz!" dedi.

Bayan Anthrope, "Sızlanmayı kes, çocuk!" diye bağırdı. "Döndüğümde, bu işin bitmiş olmasını istiyorum, yoksa *ikinizi* de pişman ederim!" Bayan Anthrope, ceketini alıp hızla kapıdan dışarı çıktı.



## Jerome Horwitz İlkokulu Cuma Bildirisi

### Gelecek Haftanın Haberleri

Pazartesi: BANDO CALISMASI IPTAL

Spor salonundaki asbest temizliği yüzünden bugün çalışma yapılmayacak.

Salı: OKUL RUHU GÜNÜ! Okul renklerini giyerek (gri ve koyu gri) okul ruhunuzu gösterin.

Çarşamba: AMİGO KIZ SECİMLERİ RUĞUN

Amigo kızlar takımına katılmak isteyenler, aşağıdakileri yapmalıdır:

- 1) Okuldan sonra, spor salonunda toplanın.
- 2) Okul tezahratını ezberleyin.
- 3) Spor ayakkabı giyin.

Perşembe: FUTBOL ANTRENMANININ SAATI DEĞİSTİRİLDİ

Bütün futbolcular, erken saate alınan -yalnızca bugün için- antrenman için futbol sahasına gidecek.

Buluşma saat 3.15'te spor salonunda

Cuma: YILLIK FOTOĞRAFLARI BUĞUN ÇEKİLİYOR

(Lütfen düzgün giyinin!) "Komik" yüz ifadeleri yaparken yakalananlar, ceza alacaktır.

George ve Harold, Cuma Bildirisi'ne baktılar. Bu, bir sonraki haftanın tüm olaylarını bildiren haftalık gazeteydi.

George, "Hey." dedi. "Bayan Anthrope'un bilgisayar hâlâ açık. Gazete üzerinde birkaç değişiklik yapmaya ne dersin?"

Harold sırttı. "Neden olmasın?"

## Cuma Bildirisi

### Gelecek Haftanın Haberleri

**Pazartesi:** OKUL İPTAL

İlgi eksikliği yüzünden bugün ders yapılmayacaktır.

**Salı:** ULUSAL OKULA GELİRKEN PİJAMA GİYİN VE BURNUNUZU TUTUN GÜNÜ!

Okula gelirken, pijamalarınızı giyerek (ve burnunuzu tutarak) okul sevginizi gösterin.

**Çarşamba:** AMİGO KIZ SECİMLERİ BUGÜN

Amigo kızlar takımına katılmak isteyenler, aşağıdakileri yapmalıdırlar:

- 1) On diş taze sarımsak yiyin.
- 2) Çıkmayan kalemle yüzünüze bıyık çizin.
- 3) Kafanıza üç günlük yumurtalı sandviç bantlayın.

**Perşembe:** FUTBOL ANTRENMANININ SAATİ DEĞİŞTİRİLDİ

Bütün futbolcular, erken saate alınan antrenman için öğretmenler odasına gidin.

**Yemek savası** saat 12.15'te yemekhanede

**Cuma:** YILLIK FOTOĞRAFLARI BUGÜN ÇEKİLİYOR

(Lütfen Arı Maya kostümü giyin!) Ayrıca en komik yüz ifadesini yapan öğrenci, sınıfı için bedava pizza gezisi kazanacak.

Böylece, George ve Harold, kendi "Jerome Horwitz İlkokulu Cuma Bildirisi"ni yazdılar. Sonra, okuldaki tüm öğrenciler için fotokopisini çektiler.

## 6. BÖLÜM

# EMEKLİLİK KARTI

Müdür Krupp ofise girdiğinde, George ve Harold, yeni ve geliştirilmiş “Cuma Bildirisi” fotokopilerini küçük yığınlar hâlinde bir araya getiriyorlardı.

Bay Krupp, “Hey!” diye bağırdı. “Siz iki baş belası burada ne yapıyorsunuz?”

George masum bir ifadeyle, “Bayan Anthrope, Cuma Bildirisi’ni tüm sınıflara dağıtmamızı istedi.”

Müdür Krupp, “Çabuk olun!” diye bağırdı.





Harold'ın aklına aniden sinsi bir fikir geldi. Bayan Ribble'in sınıfta ona verdiği boş çizim kâğıdını çıkardı.

Harold, "Hey, Bay Krupp." dedi. "Bu emeklilik kartını öğretmenimiz için imzalar mısınız?"

Bay Krupp, kartı Harold'ın elinden alarak şüphyle inceledi.

Bay Krupp, "Bu kart boş!" diye homurdandı.

Harold, "Biliyorum," dedi. "Sınıfta onu süsleyeceğiz. İmzalayan ilk kişinin siz olmasını istedik."

Bay Krupp, "Pekâlâ," dedi. Kartı açıp, içine çabucak,

*İmza, Bay Krupp*

yazdı. Sonra, hızla ofisten çıktı.



★ BASİT ★

BENZERLİK HARİKA...  
VE EĞLENCELİ BİR ŞEY

Herkes gibi olun!

Kendine öz-gü  
olmak, acı yerir!

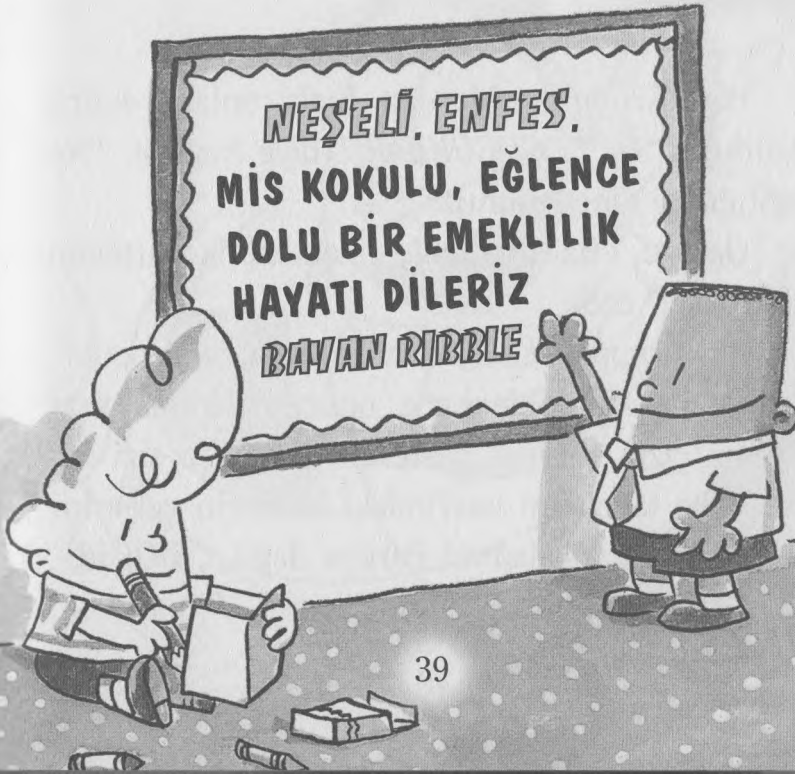


George, "O kartla ne yapacaksın?" diye sordu.  
Harold gülümsedi. "Görürsün."

## 7. BÖLÜM

# TERS PSİKOLOJİ -1

George ve Harold, Cuma Bildirisi'ni dağıtıp, sınıflarına döndüler ve Bayan Ribble'in emeklilik partisine tam vaktinde yetiştiler. George, kapının dışındaki tabelanın üzerindeki harflerin yerini çabucak değiştirirken Harold, Bay Krupp'ın kartının üzerine özel bir kutlama mesajı yazıp zarfa koydu.







Bay Krupp koridordan hızla onlara doğru gelirken, “*HEY, ÇOCUKLAR!*” diye bağırdı. “Ne yaptığınızı sanıyorsunuz?”

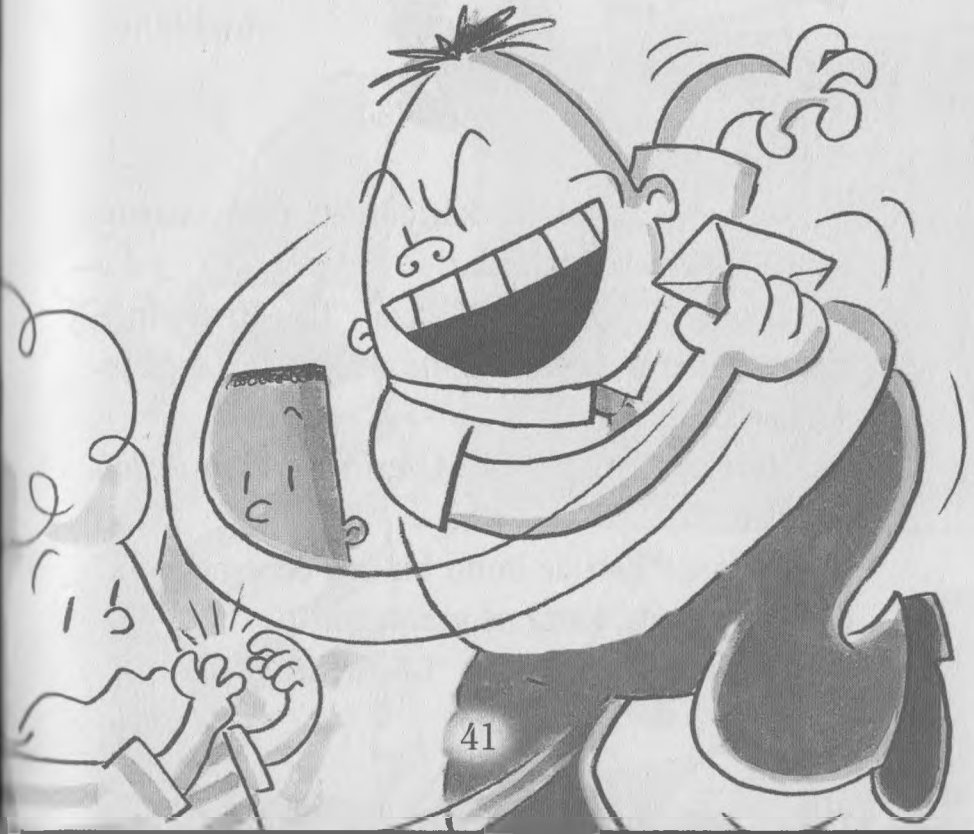
George, “Bayan Ribble’in emeklilik partisine gidiyoruz.” dedi.

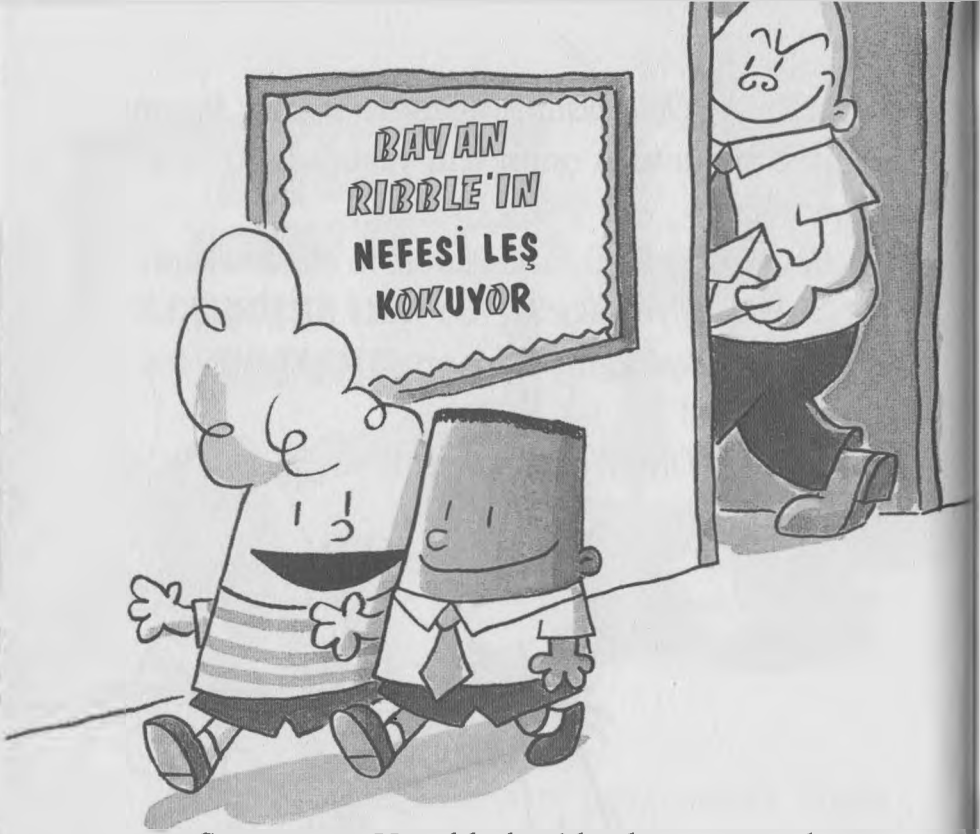
Bay Krupp, “*SEN* öyle sanıyorsun, zeki çocuk!” dedi. “Bayan Ribble bana onun hakkında yazdığınız çizgi romanı gösterdi. Şimdi de sizi bir kez daha tabelanın üzerindeki harflerin yerlerini değiştirirken yakaladım! Partiyeye değil.... *DOĞRU-CA* ceza odasına gidiyorsunuz!”

Harold, “*Öyle olsun.*” dedi. “O zaman, Bayan Ribble’a sınıfımızın onun için yaptığı kartı veremeyeceğiz!”

Bay Krupp, kartı hızla Harold’ın elinden kaptı. “A-HA!” diye bağırdı. “Bu kartı **KESİNLİKLE** almasını sağlayacağım! Kartı ona **BİZZAT BEN** teslim edeceğim!”

Harold, “Ohhh, olamaz!” dedi.





George ve Harold, koridordan ceza odasına doğru yürümeye başladılar.

George, "Vay canına." dedi. "Bay Krupp'ın o kartı senin için Bayan Ribble'a vermesini sağladığın harikaydı."

Harold, "Evet." dedi. "Üzerinde *ters psikoloji* uyguladım."

George, "Ben de bunu bir ara denemeliyim." dedi. "Bu arada, karta ne yazmıştın?"

Harold gülümseyerek, "Görürsün." dedi.

## 8. BÖLÜM

# PARTİ

Bayan Ribble'in emeklilik partisi kötü başlamıştı ve daha da kötüye gidiyordu. Bayan Ribble ilk önce, sınıfa zorla kendisi için aşırı duygusal bir şarkı söyletmişti. Erkek çocuklara yanlış tonda söyledikleri için bağırmaı bitirdiğinde, sosyal dondurma çoktan erimişti.

Ama herkes dondurmayı bu haliyle yemek zorundaydı.





Sonra, çocuklar Bayan Ribble'a "Mutlu Bir Emeklilik Dileriz" kartlarını verdiler. Bayan Ribble, kartların bazılarını yırttı, çünkü çocuklar yanlışlıkla kelebeklerin üzerine puantiyeler yapmışlardı. Zavallı bir çocuk ise kartının üzerine "gülümseyen" mutlu bir güneş çizdiği için köşede ayakta durma cezası aldı.

Sonunda, Bay Krupp öne çıkıp, Harold'ın elinden kaptığı kartı Bayan Ribble'a verdi.

Bay Krupp kahramanca bir ifadeyle, "Bunu size ulaştırmak için bir sürü sıkıntıya girdim." dedi.

Bayan Ribble, zarfı yırttı ve kartı yüksek sesle okudu:

*"Çok çekici bir kadınsın!"*

Çocuklar, "Üüüüüüüüüüüü!" diye bağıldılar.





Bayan Ribble, yüzünde bir şok ifadesiyle, yazarları okumaya devam etti:

“Benimle evlenir misin? İmza, Bay Krupp.”

Çocuklar, “Üüüüüüüüü!” diye bağıldılar. Öğretmenler nefeslerini tuttu. Sonra, sınıf sessizliğe büründü. Bayan Ribble, kıpkırmızı olmuş ve kan ter içinde kalmış Bay Krupp’a baktı.

Bay Krupp konuşmaya çalıştı. Bunun büyük bir yanlışlık olduğunu ona anlatmaya çalıştı. BİR-ŞEYLER söylemeye çalıştı... ama ağzından sadece, “Be be be bu bu bu ba- ha ha ha hu ba.” gibi şeyler çıktı.

Bay Meaner (Minır), Bay Krupp'ın terli ve titreyen omzuna dokunarak, "Eee, ımmm, *tebrik ederim.*" dedi.

Bayan Anthrope, "Evet! **TEBRİKLER!**" diye bağırdı. "Bu, dünyanın en güzel düğünü olacak! Okulda yapabiliriz... Haftaya cumartesi! Ben her şeyi planlarım! Siz, muhabbet kuşlarının hiçbir şey için endişe etmesine gerek yok!"







Hâlâ kızgın ve kafası karışık görünen Bayan Ribble, “Eee, ııı... harika... teşekkürler.” dedi.

Bay Krupp, “Be be bu bu ba hu hu hubba.” dedi cevap olarak.

## 9. BÖLÜM

# TUHAF HAFTA

Jerome Horwitz İlkokulunda ertesi hafta, kesinlikle, uzun süredir yaşadıkları en garip haftalardan biriydi. Örneğin, pazartesi günü hiçbir öğrenci okula gelmedi. Ama Bay Krupp, bunu fark etmemişti.

Bay Rected (Rektıd), “Hey, herkes nerede?” diye sordu.

Bay Krupp, “Be be be, bu bu ba, hu hu hubba.” demeye devam etti.



Salı günü; herkes okula geldi... pijamalarıyla!  
Bayan Fitt (Fit), “Neden herkes burnunu tutuyor?” diye sordu.

Bay Krupp, “Be be be, bu bu ba, hu hu hubba.” dedi yine.





Çarşamba günü; nedense bütün okul -özellikle de kızlar- sarmısak ve çürümüş yumurtalı sandviç kokuyordu.

Bayan Guided (Gaydíd), “Tanrım.” dedi. “Moda her geçen gün tuhaflaşıyor.”

Bay Krupp, “Be be be, bo bu bu, ha buba.” dedi.

Perşembe günü; kesinlikle tam bir felaketti.

Bay Rustworthy (Rastvorti), “*Yemekhanede yemek savaşı var!*” diye bağırdı. “Ve futbol takımı, öğretmenler odasını yıkıyor!”

Bay Krupp, “Be be bu bu ba hu hu hubba.” dedi.





Cuma günü; olanlar hakkında *kimsenin* kesin bir fikri yoktu. Görünüşe bakılırsa, yıllık fotoğrafları ve kıyafet kuralları konusunda bir karışıklık olmuştu.

Bayan Dayken (Deykın), “Okul resimlerimiz mahvoldu!” diye bağırdı.

Bay Krupp, “Be be bu bu ba, hu hu hubba.” dedi yine.

Evet, gerçekten tuhaf bir haftaydı. Ama büyük güne sadece bir gün kalmıştı... ve işler daha da tuhaflaşıyordu.

## 10. BÖLÜM

# BÜYÜK DÜĞÜN

Cumartesi günüydü, yani büyük düğünün olduğu gün. Bayan Anthrope, sözünü tutarak her şeyle ilgilenmişti. Sadece bir hafta içinde spor salonunu muhteşem bir düğün salonuna çevirmişti; içerisi yiyecek doluydu, her yer süslenmişti ve hatta iki metre boyunda buzdan bir heykel bile vardı.

Bütün çocuklar en güzel elbiselerini giymişlerdi. (Harold kravat bile takmıştı!)

George, "Tanrım." dedi. "CUMARTESİ günü okula gelmek zorunda oluşumuza inanamıyorum!"

Harold, "Ben de." dedi. "Neden pazartesi günü matematik sınavının olduğu saatte evlendiler ki?"





Biraz sonra, orgun sesi duyuldu. Haham, kordorda göründü. George ve Harold'ın yanına yaklaşıp onlarla konuşmaya başladı.

Haham, "İkinizin hakkında çok şey duydum." dedi. "Bugün burada hiçbir oyun istemiyorum."

George, "Hiç öyle şey olur mu, haham bey." dedi. "Oyunlar çocuklar içindir!"

İster inanın, ister inanmayın; George ve Harold, büyük düğün için hiçbir oyun planlamışlardı. Giysilerinin kollarında elektrik şoku veren aletler... yakalarında su fişkırtan çiçekler... sandalyelerinde oyun yastıkları yoktu. En uslu hâllerindeydiler. Bugün hiçbir şey ters gidemezdi!



Kısa bir süre sonra oldukça keyifsiz görünen Bay Krupp ve Bayan Ribble, hahamın önünde duruyorlardı. Haham, Bay Krupp'a Bayan Ribble'ı kanuni eşi olarak kabul edip etmediğini sordu.

Bay Krupp, "Be be bu bu ba, hu hu hubba." dedi.

Sonra haham, Bayan Ribble'a, Bay Krupp'ı eşi olarak kabul edip etmediğini sordu.

Uzun bir sessizlik oldu. Herkes öne doğru eğildi. Bayan Ribble, endişeli bir ifadeyle sağa sola bakınıyordu.

Aniden, avazı çıktığı kadar bağırarak, "HAYIII-IIIIRRRR!" dedi.





Bayan Ribble, Bay Krupp'a dönerek, parmağıyla omzunu dürttü. "Dinle, Krupp." dedi. "Seninle evlenemem."

Bay Krupp, "Yaşasın! Eee, yani ...aaa, bu çok kötü!" dedi.

Bayan Ribble, "Sen kötü, acımasız ve huysuz bir adamsın." dedi. "Ve bu özelliğine saygı duyuyorum. Sorun, sadece... sadece..."

Bay Krupp, "Sadece ne?" diye sordu.

Bayan Ribble, “Burnun!” dedi. “Çok tuhaf bir burnun var. Daha önce hiç buna benzer bir şey görmemiştim! Bu kadar tuhaf bir burnu olan biriyle evlenemem.”

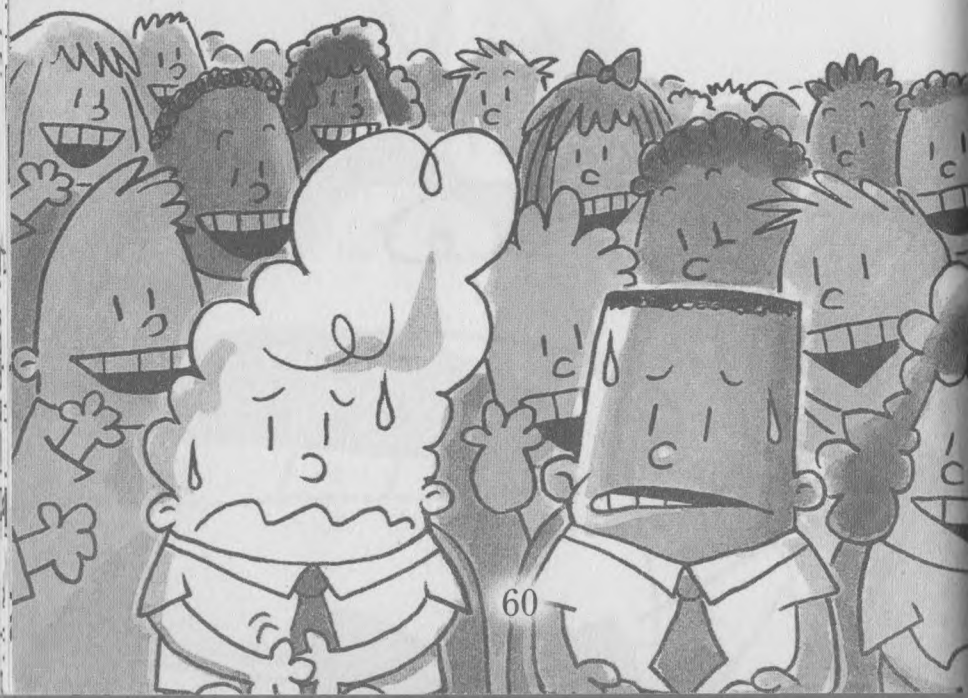


Bay Krupp çok sinirlendi. "İyi!" diye bağırdı. "Ben de zaten seninle evlenmek istemiyordum! Bu, George ve Harold'ın hatasıydı. Bize *oyun oynadılar!*"

Spor salonundaki herkes dönüp George ve Harold'a baktı.



George, "Gitme vakti." dedi.



## 11. BÖLÜM

# YİYECEK İÇECEKLER

George ve Harold, spor salonundan çıkmak üzereyken, koridordan kendilerine doğru yaklaşan demir tabanlı düğün ayakkabılarının yüksek gümbürtülerini duydular.

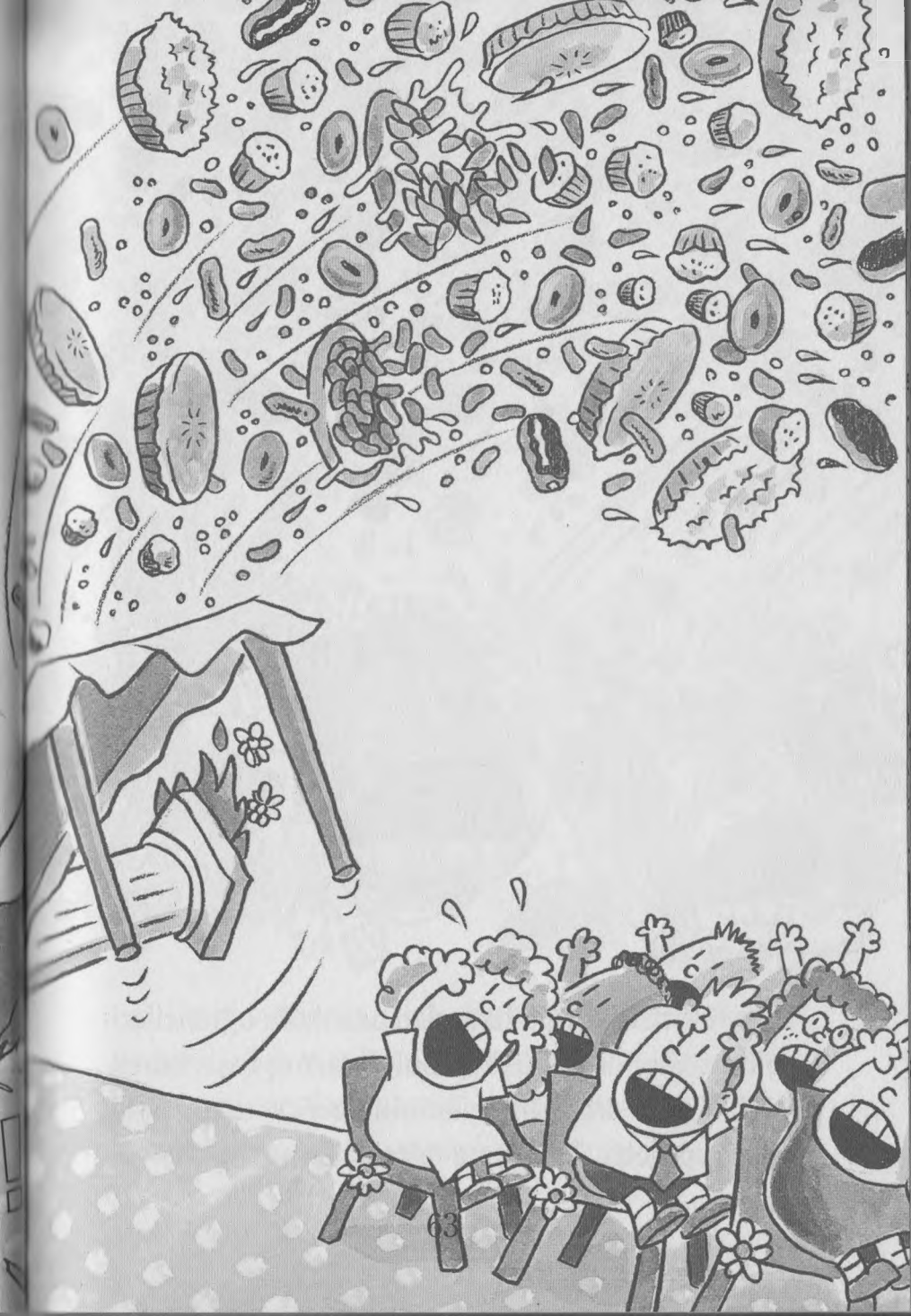
Bayan Ribble iki çocuğun peşinden koşarken, "BU ÇOCUKLARI LIĞME LIĞME EDECEĞİM!" diye bağırdı.



George ve Harold, ığlık atarak salonun arka tarafına, yiyeceklerin durduğu yere kaçtılar. Orada, iki büyük tahta sütunun arkasına saklandılar.

Bayan Ribble, sütunlara yaklaştı ve güçlü elle-riyle onları kavradı. Korkunç bir gümbürtüyle sağdaki sütunu devirdi. Sütun, yemek masasının arka tarafına düştü ve n tarafının havaya kalkmasına neden oldu. Maalesef, masanın üzerindeki tüm yiyecekler havaya fırlayarak kalabalığın üzerine uçtu.

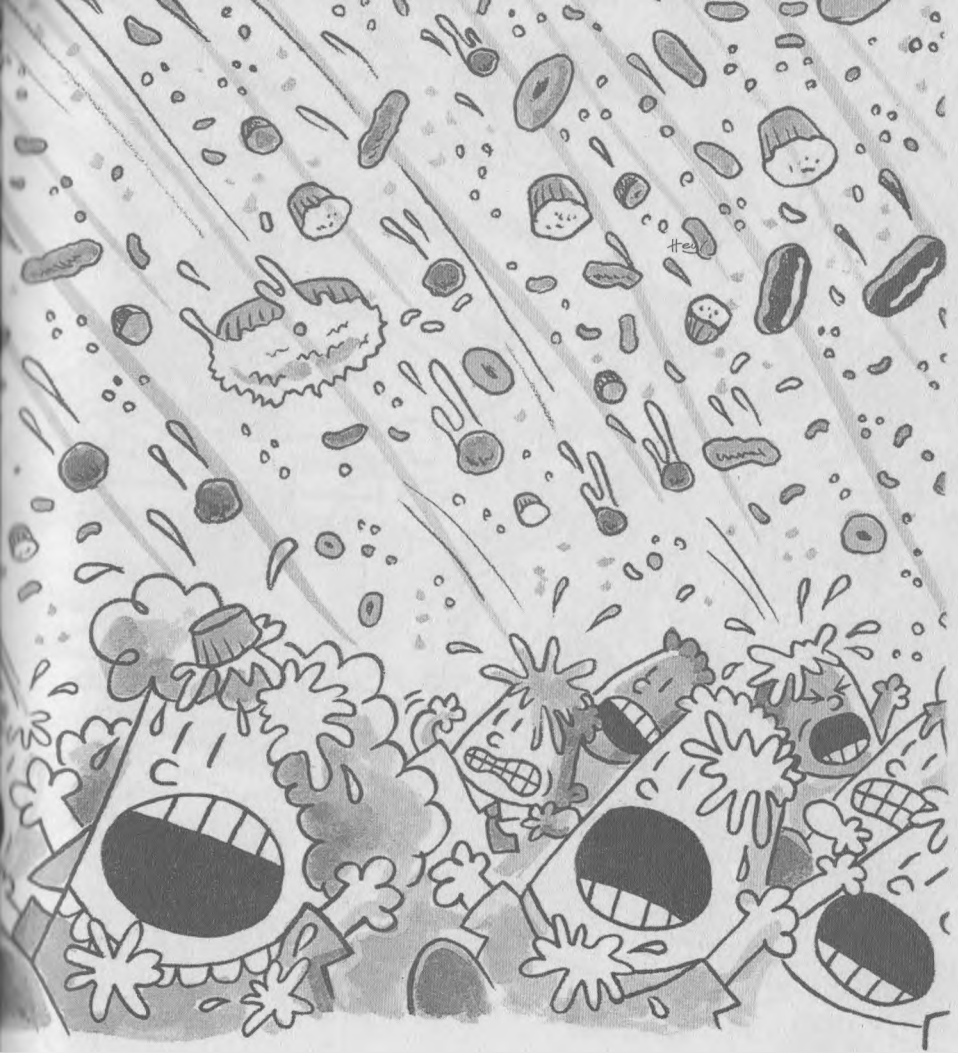








Kremalı, şekerli havuçlar, anaokulu öğrencilerinin üzerine döküldü. Tombul, kızarmış balık börekleri, birinci sınıf öğrencilerinin üzerine uçtu. Tatlılı ekşili spagetti, ikinci sınıf öğrencilerine yapıştı.



Üç bin ezilmiş çilek, üçüncü sınıfların üzerine yağdı. Beş yüz kremalı, yumuşak, meyveli kek, dördüncü sınıflara çarptı. Ve elli beş avuç dolusu kızarmış sosıs, beşinci sınıflara yapıştı.



Büyük ihtimalle, düğün konuklarının harika aperatiflerinin yanında içecek bir şeylerinin olmayışına üzülmüşsünüzdür. İçiniz rahat olsun, ikinci sütun bu işi halletti. Bayan Ribble, soldaki sütunu taze meyve sergisinin üzerine itince, iki büyük



karpuz, iki kocaman panç kâsesinin içine düştü. Böylece, tropikal meyve tadındaki panç sıçrayarak, düğün konuklarının üzerine sağanak yağmur gibi yağmaya başladı.



Hiçbir düğün, düğün pastası olmadan tamamlanmış sayılmaz. Bayan Ribble, buzdan heykeli tekmeleyerek devirince, iki katlı muhteşem pasta havaya uçarak Bayan Ribble'in kafasına kondu.

Bayan Ribble, George ve Harold'ı kravatlarından yakaladığında, "SİZİ YAKALADIM!" diye bağırdı.



# ŞAAAP!

George ve Harold, kravatlarını çözdüler ve çığlıklar atarak spor salonundan kaçtılar.

Harold, "Tanrım," diye bağırdı. "Öleceğimizi sandım!"

George, "Cumartesi günü okula gelmemizin karşılığı böyle veriliyor!" dedi.



## 12. BÖLÜM

# RIBBLE'İN İNTİKAMI

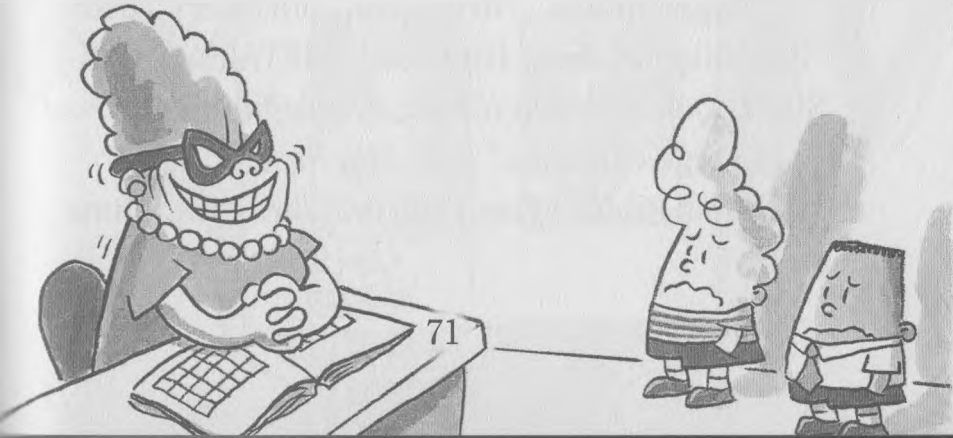
Tahmin edebileceğiniz gibi, pazartesi günü okula gitmek, George ve Harold'ı oldukça endişelendiriyordu. Ama nedendir bilinmez, Bayan Ribble onları gördüğüne sevinmiş gibiydi.

Bayan Ribble, dişlerini gösteren geniş bir sırıtışla, "Günaydın çocuklar." diye cıvıladı. "Buraya gelin... size bir şey göstereceğim!"

George, "O-oh!" dedi. "Gülümsüyor... bu iyiye işaret değil!"

George ve Harold, büyük bir dikkatle Bayan Ribble'in masasına yaklaştılar.

Bayan Ribble, "Geçen hafta notlarınızı düzenledim." dedi. "Tüm notlarınızın 5 ve 4'lerden, 0 ve -1'lere düştüğünü bilmek sizi mutlu edecektir."







George nefesini tutarak, “Oh, *HAYIR!*” dedi. “0 ve -1 olamaz!.. Hey, -1 de neyin nesi?”

Bayan Ribble, “0’dan *daha düşük* tek not -1!” dedi.

Harold, “-1 diye bir not yok.” dedi.

Bayan Ribble, “Artık var, bücürler!” dedi. “Görünüşe bakılırsa, ikiniz de **SINIFTA KALACAK-SINIZ!** Çok eğlenceli olacak, öyle değil mi?”

George, “Olamaz.” dedi. “*Bu hiç adil değil!*”

Bayan Ribble, “Hayat adil değildir.” dedi. “Buna alışın!”

### 13. BÖLÜM

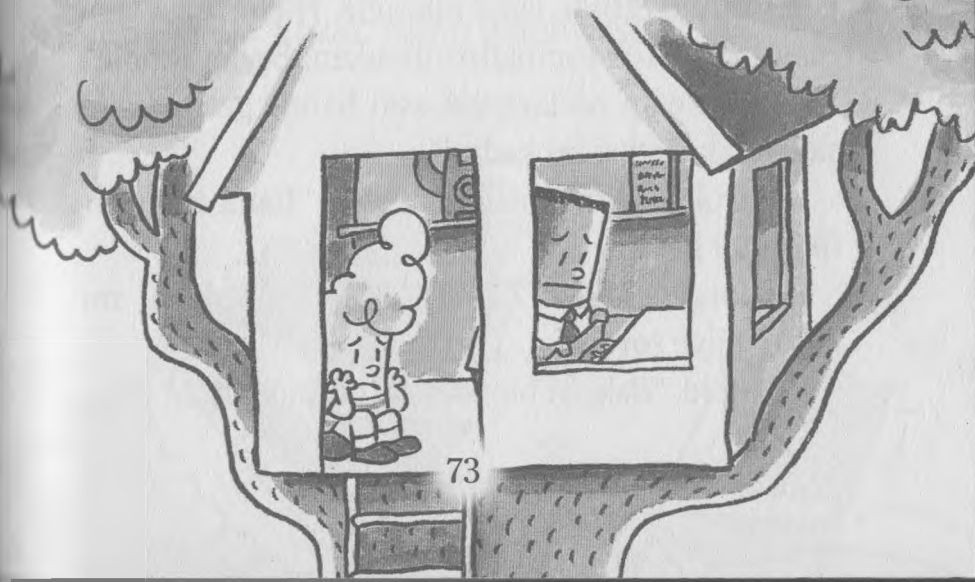
## KÖTÜ BİR FİKİR

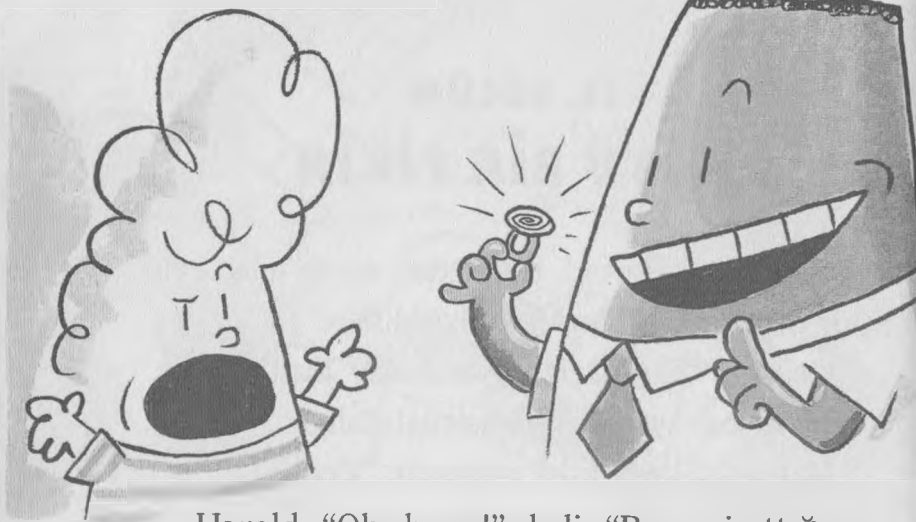
George ve Harold, o öğleden sonra ağaç evlerinde oturup kendileri için üzüldüler.

George, “Bu işten böyle kolay kurtulamaz,” dedi. “Bu konuyu birilerine anlatmalıyız.”

Harold, “Bize kimse inanmaz.” dedi.

George, “Tamam, yapabileceğimiz *bir şey* var.” dedi. Çizim masalarının çekmecesini açıp; bozuk paralar, ataçlar, çiğnenip top hâline getirilmiş kurumuş kâğıtlar ve lastik bantlar arasında bir şey aradı. Sonra, üzerine sakız yapışmış, tozlu, plastik bir yüzük çıkardı. Bu, Üç Boyutlu Hipnoz Yüzüğü'ydü.





Harold, “Oh, hayır!” dedi. “Bu şeyi attığımızı sanıyordum!”

George, “Sadece kullanma kılavuzunu attık.” dedi. “Ama nasıl çalıştığını hatırlıyorum.”

Harold, “ONU EN SON KULLANDIĞIMIZDA neler olduğunu *hatırlıyor musun?*” diye sordu.

George, “Evet.” dedi. “Ama geçen sefer, dalga geçiyorduk. Şimdi, ciddi olacağız. Hiçbir hata yapmayacağız! Tek yapmamız gereken, Bayan Ribble’ı hipnotize edip notlarımızı eski hâline getirmesini sağlamak. Hepsi bu kadar!”

Harold, “Bilmiyorum...” dedi. “Bana kötü bir fikir gibi geldi!”

George, “*SINIFTA KALMAKTAN* daha mı kötü?” diye sordu.

Harold, “Bak, iyi bir noktaya değindin işte.” dedi.

## 14. BÖLÜM

# ÜÇ BOYUTLU HİPNOZ YÜZÜĞÜ'NÜN DÖNÜŞÜ

Ertesi gün, okulda tüm sınıf teneffüse çıkarırken George ve Harold sınıfta kaldı.

Bayan Ribble, “Siz hâlâ burada ne yapıyorsunuz?” diye sordu.

George endişeli bir ifadeyle, “Immm...” dedi. “Eeee, size bu harika yüzüğü göstermek istedik.”

Harold, “Evet.” dedi. “Eğer yüzüğe yakından bakarsanız, komik bir resim görüyorsunuz.”

Bayan Ribble dikkatle yüzüğe baktı. “Pekâlâ, düzgün tut da bakayım.”

George, “İleri geri hareket ettirmek zorundayım.” dedi. “Yoksa, resmi göremezsiniz.”



Bayan Ribble, gözleriyle yüzüğü izledi... ileri  
geri... ileri geri... ileri geri... ileri geri...

George, "Uykunuz geliyor." dedi.

Harold, "Çok uykunuz var." dedi.

Bayan Ribble esnedi. Gözleri kapanmaya  
başladı.

Yavaşça gözlerini kaparken, "Çooooookkkk uy-  
kuuuuummm vaarrrrrr." dedi.



George, "Bir saniye içinde." dedi... "Parmaklarımı şaklatacağım ve hipnotize olacaksınız."

Bayan Ribble, "Çoooookkkkk uykuuuuum va-aarrrr." diye mırıldandı.

**ŞAK!**

Harold, "Şimdi." dedi. "Çok dikkatli dinlemelisiniz..."



# 14 1/2. BÖLÜM

## SİZE BU ÖNEMLİ HABERİ VERMEK İÇİN BU BÖLÜMDE ARAYA GİRİYORUZ

“Merhaba, ben Çim-Çim Bebekbeziakılı... eee, yani, ben Görgütanıği Haberler'den Ingrid Ashley (İngrit Eşli). Şu anda Pasifik Kuzeybatı'da yaşanan trajik bir olay hakkında bir son dakika haberimiz var.”

“Polis az önce Walla-Walla, Washington'da bulunan Li'l Akıllı Çocuk Şirketi'ni kapattı. Anlaşılan bu şirket, çok tehlikeli 'Üç Boyutlu Hipnoz Yüzükleri' satıyormuş. Şimdi, son gelişmeleri öğrenmek için canlı yayında uydu aracılığıyla, muhabirimiz Sümük Piskokulufıskiye'ye, eee... yani, Larry Zarrow (Levri Zarov)'a bağlanıyoruz.”

GÖRGÜTANIĞI  
4 HABERLER





Larry, "Teşekkürler, Çim-Çim." dedi. "Ülkenin her tarafından, arkadaşları ve aileleri üzerinde Üç Boyutlu Hipnoz Yüzüğü'nü kullanan ve korkunç sonuçlarla karşılaşan çocuklar hakkında haberler yağıyor. Ama en şok edici haber, bu yüzüklerin *kadınlar* üzerindeki etkisi.

"Anlaşıldığına göre, yüzük bir kadını hipnotize etmek için kullanıldığında, bir mantık hatası oluyor ve hipnotize edilen kadının söylenen şeyin *TERSİNİ* yapmasına neden oluyor.

"Doktorlar yüzüğün, kadınların neden *TERSİ* tepki vermesine neden olduğunu bilmiyorlar ama bu konuda çok endişeliler. Eğer siz ya da sevdiğiniz birisi, Üç Boyutlu Hipnoz Yüzüğü satın aldıysa hemen onu atın. Ve ne olursa olsun, **LÜTFEN YÜZÜĞÜ BİR KADIN ÜZERİNDE KULLANMAYIN!**"



14 <sup>3</sup>/<sub>4</sub>. BÖLÜM  
**ŞİMDİ PROGRAMDAKİ  
GERÇEK BÖLÜME GERİ  
DÖNÜYORUZ  
(DÖNDÜK BİLE...)**

George, "... ve parmaklarımızı şaklattığımızda." diye devam etti. "Notlarımızı eski hâline getireceksiniz."

Harold, "Evet." dedi. "Ve *Külotkapan Kadın*'a dönüşmek gibi çılgınca şeyler yapmayacaksınız."

George, "Ve Kaptan Düşükdon'u yok etmeye çalışmayacaksınız." dedi. "Ya da dünyayı ele geçirmeye."

Harold, "Evet!" dedi. "Sadece notlarımızı değiştireceksiniz, hepsi bu kadar!"





George ve Harold, endişeyle birbirlerine bak-  
tılar.

George, “Pekâlâ.” dedi. “Sanırım, her şeyi söy-  
ledik.”

Harold, “Evet.” dedi. “Şu durumda, Bayan Ribb-  
le ile başka bir sorun yaşamamız gerekiyor.”

Böylece, çocuklar parmaklarını şaklattılar.

**ŞAK!**

## 15. BÖLÜM

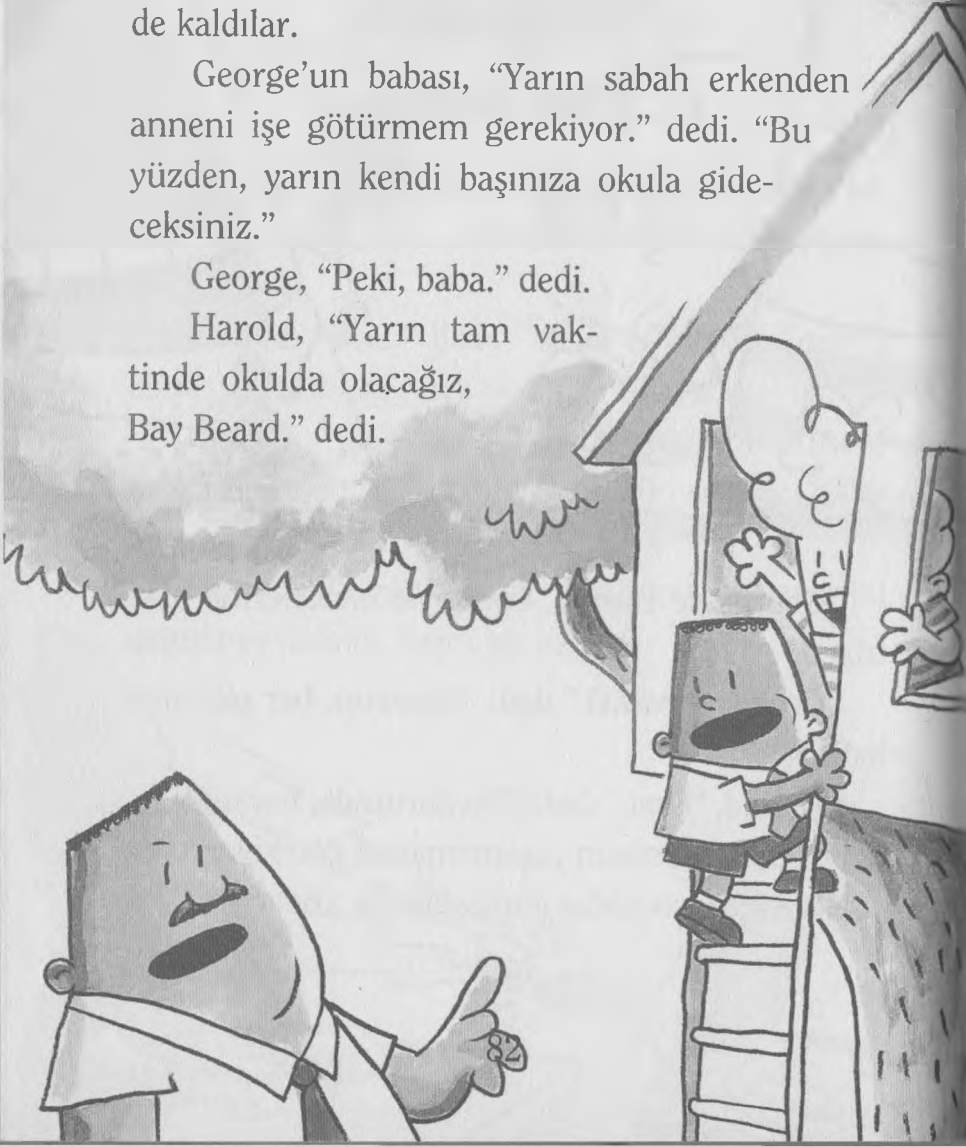
# KÖTÜ SAÇ GECESİ

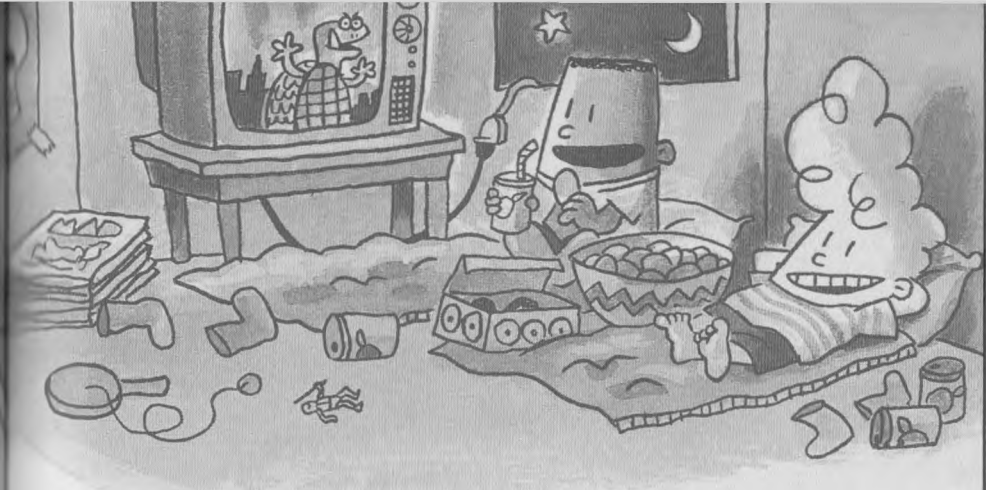
George ve Harold, o gece George'un ağaç evinde kaldılar.

George'un babası, "Yarın sabah erkenden anneni işe götürmem gerekiyor." dedi. "Bu yüzden, yarın kendi başınıza okula gideceksiniz."

George, "Peki, baba." dedi.

Harold, "Yarın tam vaktinde okulda olacağız, Bay Beard." dedi.





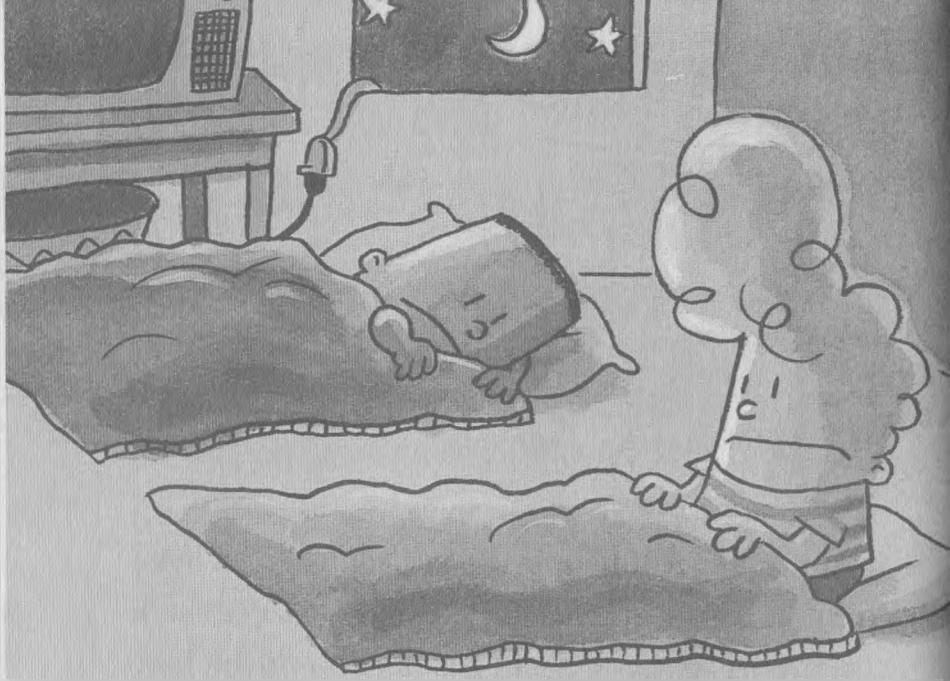
George ve Harold zor bir gün geçirmişlerdi ve şimdi biraz dinlenme zamanıydı. George uyku tulumlarını yarken, Harold bir kutu çikolatalı çörek, dört kutu portakallı gazoz ve bir büyük kâse patates cipsi açtı. İster inanın ister inanmayın, televizyonda harika bir Japon canavar filmi bile oynuyordu.

George, “Biliyor musun.” dedi. “Hayatta bundan güzel bir şey düşünemiyorum!”

Harold, “Evet.” dedi. “Ama sence Üç Boyutlu Hipnoz Yüzüğü, Bayan Ribble üzerinde işe yaradı mı? Transtan çıktıktan sonra biraz tuhaf görünüyordu.”

George, “Hımm... büyük ihtimalle uykusu vardı.” dedi. “Öğretmenlerin işi çok stresli, biliyorsun.”

Harold, “Acaba neden?”



George ve Harold, filmi izledikten sonra uyku tulumlarının üzerindeki kırıntıları temizleyip yatmaya hazırlandılar.

George, “Bu gece okul kıyafetlerimizle yatalım.” dedi. “Böylece, yarın sabah giyinmek için erken kalkmak zorunda kalmayız.”

Harold onayladı. “İyi fikir.”

George ışığı söndürdü ve hemen yattılar. Birkaç dakika sonra Harold aniden dikildi ve etrafına bakındı.

“Hey!” diye fısıldadı. “Bu ses neydi?”

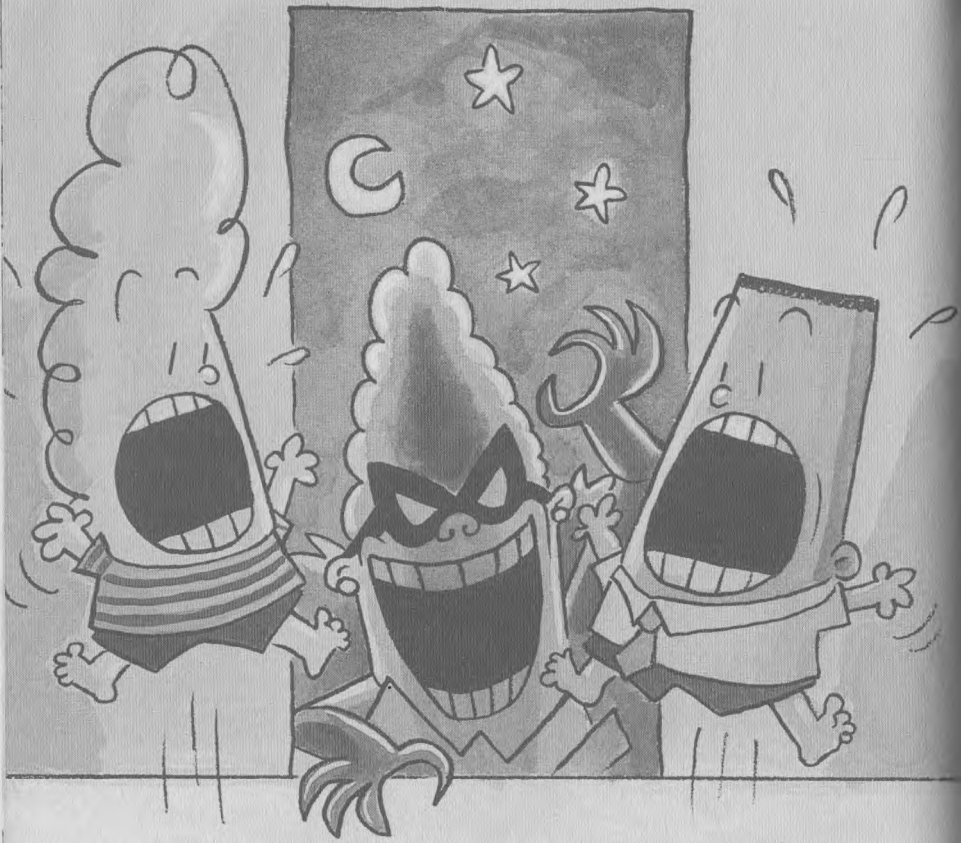
George, “Ben bir şey duymadım.” dedi.



Daha dikkatli dinlediler.

Harold, “Şişşşt!” dedi. “Yine oldu!”

Bu kez, sesi George da duydu. Uzanıp ağaç evin kapısını araladı. Tek duyabildikleri, gece öten cırcır böceklerinin sesiydi. George kapıyı iyice açtı ve birlikte aşağı baktılar.



Dar, mor bir vinil ve iğrenç bir sahte kürk giymiş korkunç bir kadın, “HEEEYYTT! diye bağırdı. George ve Harold, korkuyla çığlık attılar.

Homurtular içindeki kadın, merdiveni tırmanarak ağaç eve çıktı. George ve Harold, ay ışığında onu hemen tanıdılar.

George nefes nefese, “*Bayan Ribble.*” dedi. “Ne kadar güzel bir *kıyafet* giymişsiniz.”

Öfkeli kadın, “Bayan Ribble da kim?” diye bağırdı. “Benim adım, *Külotkapan Kadın!!!*”

George ve Harold, birbirlerine bakıp yutkundular.

Külotkapan Kadın, “Anladığım kadarıyla Kaptan Düşükdon’u iyi tanıyorsunuz.” dedi.

Harold, “Bunu da nereden çıkardınız?” diye sordu.

Korkunç kadın, “Çizgi romanlarınızı okudum.” dedi. “Siz onun güçlü yanlarını, zayıf noktalarını biliyorsunuz ve bahse girerim, onun **GİZLİ KİMLİĞİNİ** de biliyorsunuzdur.”

George, “Hayır.” dedi. “Kaptan Düşükdon gerçek değil... o ...o sadece bir çizgi roman karakteri!”

Külotkapan Kadın, alaycı bir ifadeyle güldü. “Bunu göreceğiz.”







Külotkapan Kadın, uzanıp George ve Harold'ı kollarından yakaladı.

Harold, "Şimdi ne yapacağız?" diye sordu.

George, "Onunla başa çıkabiliriz," dedi. "Süper gücü falan yok!"

# 16. BÖLÜM

## BÜYÜK, KÖTÜ

### ARI KOVANINDAN KİM

### KORKAR?

Bunu izleyen mücadele, bir gün, dünya tarihinde yaşanan en talihsiz olay olarak hatırlanabilir.

İlk önce George, Külotkapan Kadın'ın elinden kurtuldu. Sonra da Harold kıvrana kıvrana ondan kurtuldu. Külotkapan Kadın, onlara saldırmak için hamle yapınca, George Külotkapan Kadın'ın ayaklarının dibine top gibi yattı. Harold, vahşi kadını yavaşça iterek arka üstü düşürdü...





...ve kadın duvara çarptı. PAT! Külotkapan Kadın'ın başının üzerindeki kitap rafı şiddetli bir şekilde sallanınca, üzerindeki tuhaf görünümlü içecek kutusu devrildi. Kutunun içindeki parlak yeşil içecek aniden Külotkapan Kadın'ın tepesindeki arı kovanı gibi sıkıca toplanmış saçın üzerine döküldü.





Harold içecek kutusunu kaparken, “HAYIIRR!” diye bağırdı. “Bu, üçüncü kitabımızda, uzay aracından aldığımız içecek!”

George, “İnsanın canını sıkacak kadar uzun başlığı olan kitabı mı diyorsun?” diye sordu.

Harold, “Evet!” dedi. “Bu, EKSTRA SÜPER GÜÇ İÇECEĞİ! Ve çoğu, kadının saçına döküldü!”

George, “Merak etme.” dedi. “Ağızına hiç kaçmadı. En kötü ne olabilir ki? Sa şekli süper güç mü kazanacak?”

Harold, “Şey...” dedi. “Sanırım, haklısın. Bu çok aptalca olurdu.... bizim hikâyelerimiz için bile...”

George, “Evet, çok da komik.” dedi.

Aniden, Külotkapan Kadın'ın başından fırlayan iki sa lülesi, kol gibi kıvrılarak, George ve Harold'ı k lotlarından yakaladı ve havaya kaldırdı.

George, "Biliyor musun." dedi. "Bu hiç de düŐündüĐüm kadar komik değil."



## 17. BÖLÜM

# SIMSIKI BAĞLI

Külotkapan Kadın, George ve Harold'ı kendi evine götürüp, sıkı bir şekilde iki sandalyeye bağladı.

Külotkapan Kadın, "Bana, Kaptan Düşükdon'un gizli kimliğini söyleyin!" diye bağırdı.

George, "Asla!" dedi.

Külotkapan Kadın, "Hımmm." dedi. "Demek, işleri zorlaştırmak istiyorsunuz? *Hiç sorun değil!*"



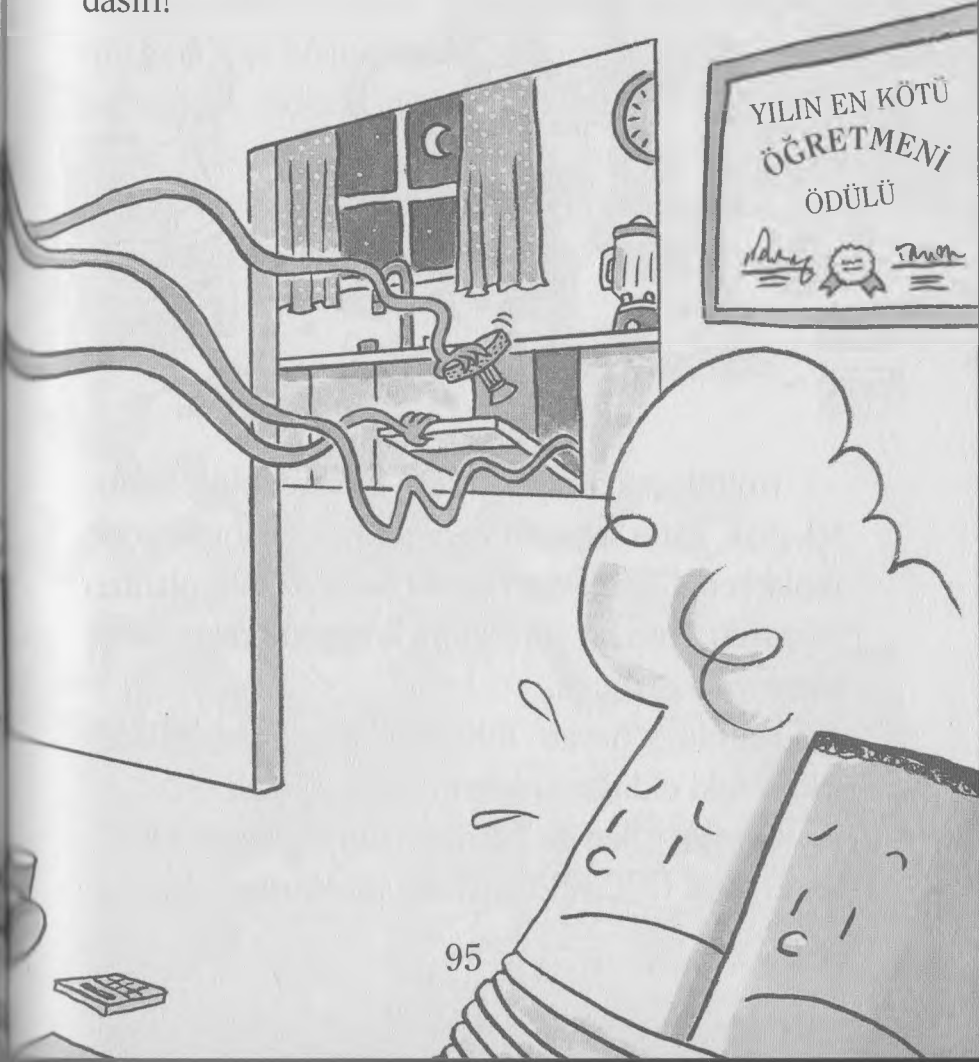
Külotkapan Kadın'ın saçı, kendi kendine açılmaya başladı. Kıvrılıp bükülen bir sürü saç lülesi oturma odasının içinde uzayarak televizyonu, bilgisayarı parçalamaya başladı.



Diğer karışık saç lüleleri, mutfağa uzanıp bulaşık makinesini, fırını ve yemek kurutucusunu sökmeye başladı.

Harold, “Ne yapıyorsunuz?” diye sordu.

Külotkapan Kadın, “Eğer robot yapmak istiyorsan.” dedi. “Birkaç ufak aleti parçalamak zorundasın!”







Külotkapan Kadın'ın saçı, binlerce vida, cıvata, tel, dişli, katot lambası ve bilgisayar çipini biraraya toplarken George ve Harold sabırsızlıkla olanları izliyordu. Kısa bir süre sonra iki küçük robot şekillenmeye başlamıştı.

Harold, "Bayan Ribble'in robot yapabilecek kadar zeki olduğunu bilmiyordum." dedi.

George, "Ben de." dedi. "Sanırım, *beyni EKSTRA SÜPER GÜÇ İÇECEĞİ*'nin bir kısmını emmiş!"

Külot Kadın, ertesi sabah, “Robot-George” ve “Harold 2000” adını verdiği robotları tamamladı.

Harold, “Biliyor musun.” dedi. “Bu robotlar bana bir yerden *tanıdık* geliyor!”

George, “Evet.” dedi. “Biraz bize benziyorlar... Sadece bizim kadar yakışıklı değiller.”

Külotkapan Kadın, robotların göğüs kapaklarını açıp, her birinin içine bir kutu çamaşır kolası yerleştirdi. Sonra, göğüs kapaklarını mühürledi ve robotların başlarını okşayıp onları okula gönderdi. Külotkapan Kadın gülerek, “Kaptan Düşükdon’un artık hiç şansı yok!” dedi.





Harold, “Durun bir dakika.” dedi. “Bu robotlar, Kaptan Düşükdon’u nasıl durduracaklar?”

Külotkapan Kadın, “Tek yapmaları gereken, bekleyip dinlemek.” dedi. “Tra-la-laaaaa! Kelimelerini duyduklarında, *her şey sona erecek!*”

## 18. BÖLÜM

# ROBOT-GEORGE VE HAROLD 2000

Bay Krupp, dördüncü sınıflara, “Hey, dinle-  
yin çocuklar!” diye seslendi. “Öğretmeniniz Bayan  
Ribble, bugün okula gelmedi.”

Çocuklar, “Yaşasın!” diye bağırdılar.

Bay Krupp, “*Yerlerinize oturun!*” diye bağırdı.  
“Gene de bugün ders yapacaksınız!”

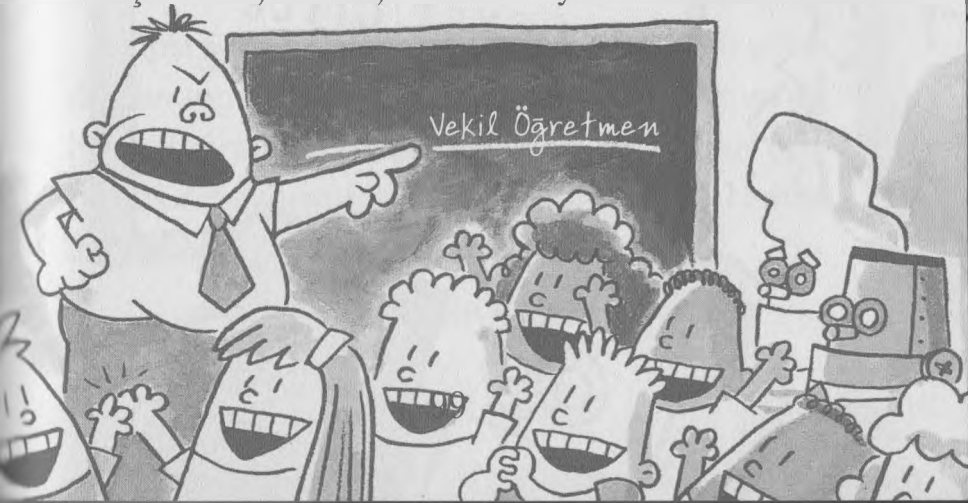
Çocuklar, “*Ooof, olamaz!*” diye homurdandılar.

Bay Krupp, “Bugün bir vekil öğretmeniniz ola-  
cak.” dedi.

Çocuklar, “Yaşasın!” diye bağırdılar.

Bay Krupp, “Ve o öğretmen, *ben* olacağım!”  
dedi.

Çocuklar, “*Ooofff, olamaz!*” diye homurdandılar.

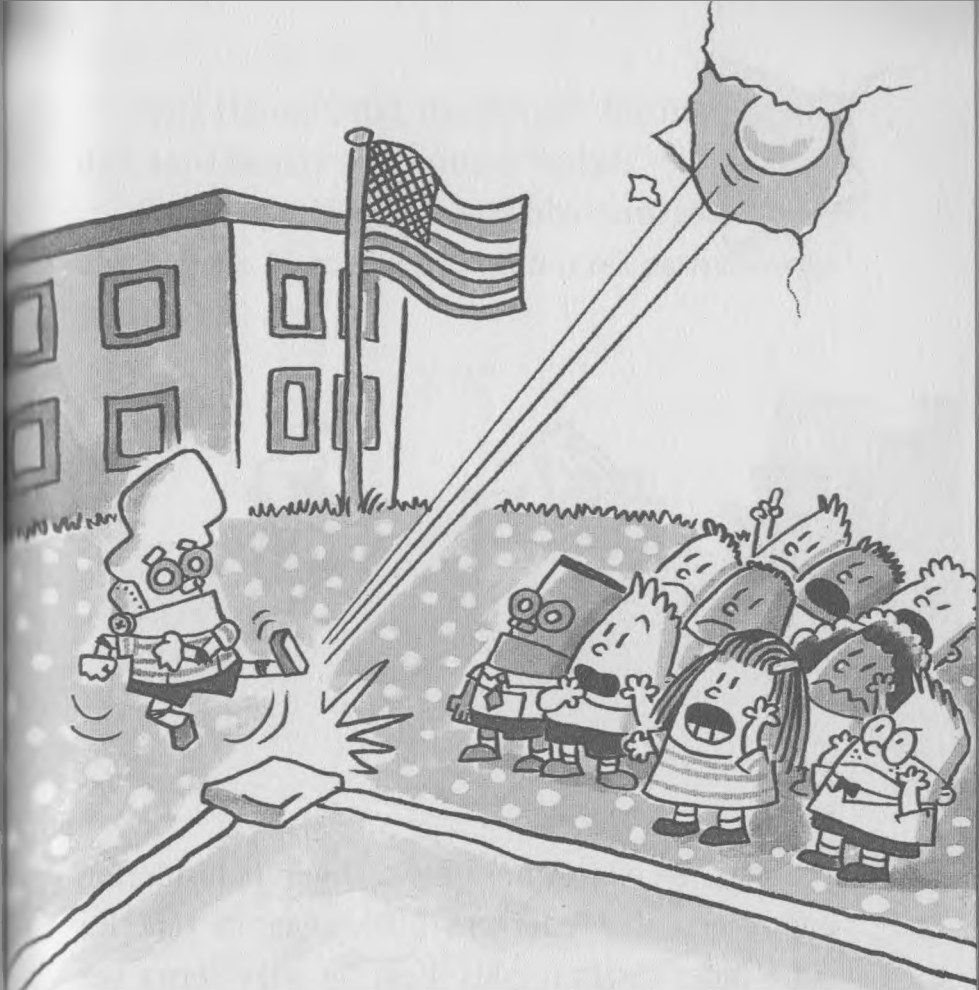


Günün tamamı, hemen hemen sıradan bir gün gibi geçti, bir tek şey dışında: Bay Krupp, George ve Harold'ın neden bu kadar uslu durduklarını anlayamadı.

Fen dersinde komik sesler çıkarmadılar, resim dersinde burunlarına mum boya sokmadılar ve matematik dersinde çizgi roman yazmadılar. Hatta, bir tabelanın yanından, harflerini değiştirmeden geçtiler. Bay Krupp çok şaşırmişti.

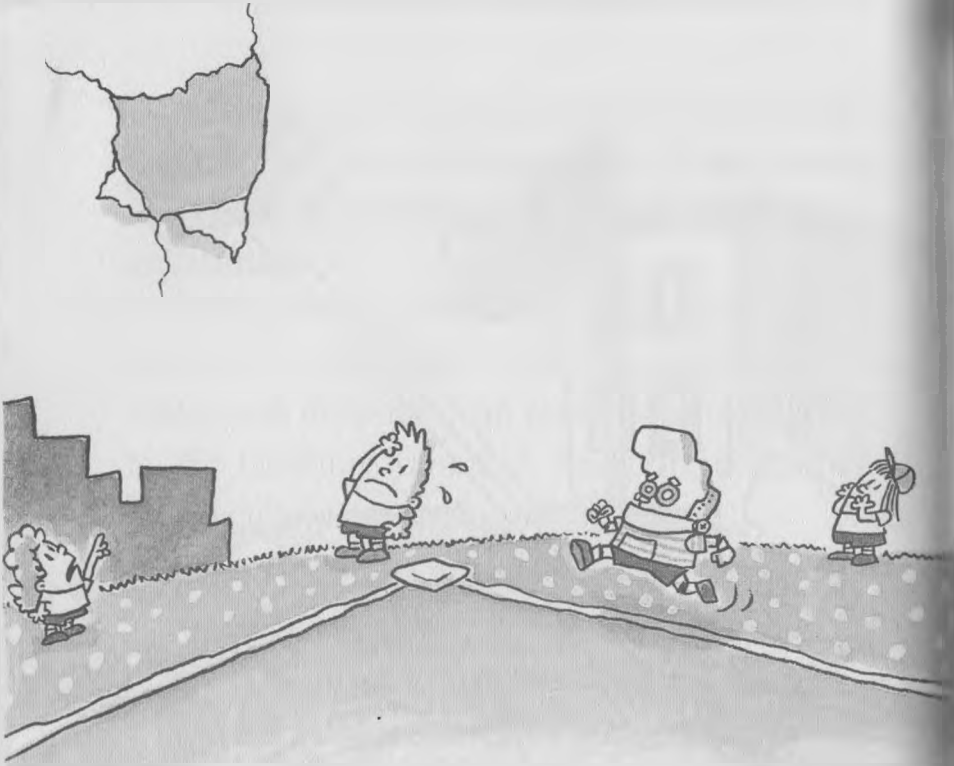
Bay Krupp, "Evet, siz ikiniz!" diye bağırdı. "Bir şeylerin peşinde olduğunuzu biliyorum... Bu kadar iyi davranmayı bırakın, yoksa başınız BÜYÜK BELAYA girecek!"





Ama Robot George ve Harold 2000, aynı şekilde davranmaya devam ettiler. Yaptıkları tek yanlış hareket sırasında teneffüstediler. Herkes şut çekme oyunu oynuyordu ve topa vurma sırası Harold 2000'e geldiğinde, topa çok hızlı vurdu.

**BOİNNNNKKKKK!**



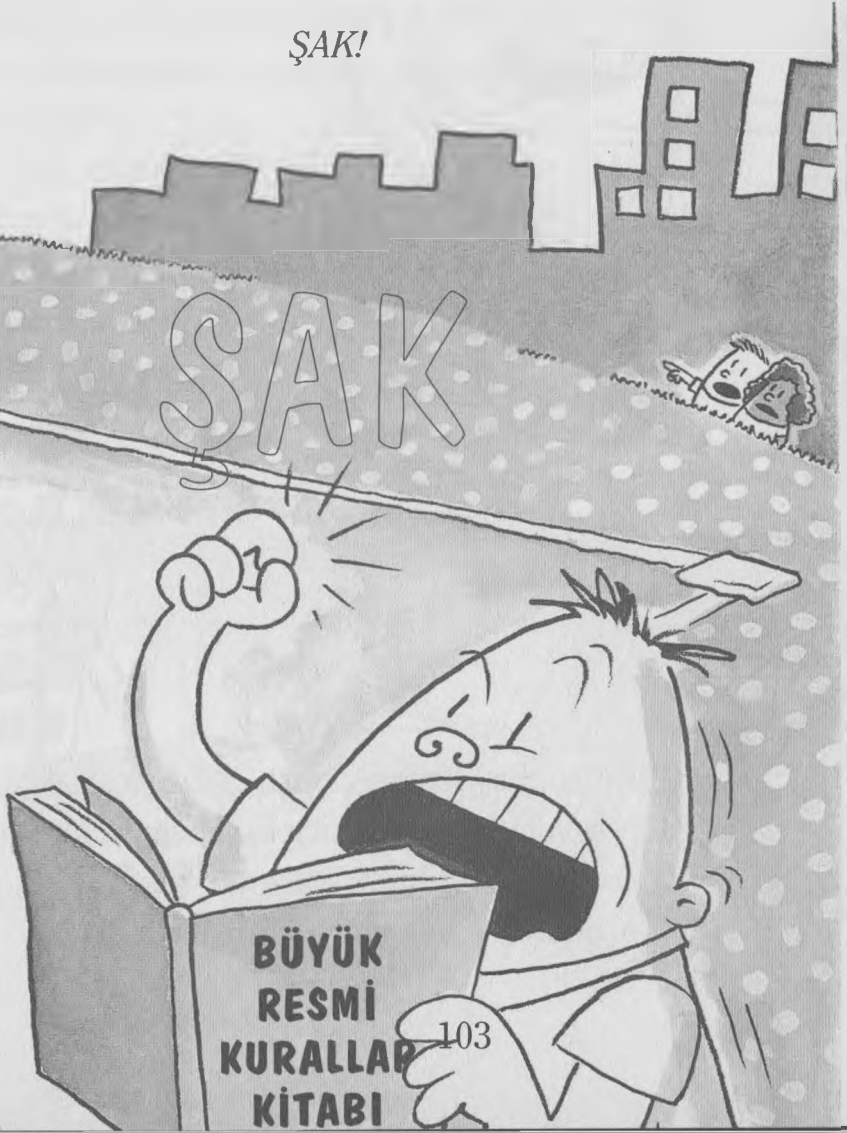
Top, Dünya atmosferinin diğer bölümlerine doğru yolculuk ederken, 101. sayfanın tepesini delip diğer taraftan çıktı. Kısa bir süre sonra yer çekiminden kurtularak, Uranüs gezegenine doğru ilerlemeye başladı.

Bay Krupp, okulun resmi kurallar kitabını çıkarıp, 411. maddeyi yüksek sesle okudu: "*Okul malını, uzay boşluğuna fırlatmak kurallara aykırıdır!* Başın belada, dostum!"

Ama Harold 2000, Bay Krupp'ı hiç umursamadan, saha kenarında koşmaya başladı.

Bay Krupp, "Hey, sana söylüyorum, Hutchins!" diye bağırdı. Harold 2000'i göstererek parmaklarını şaklattı.

ŞAK!







Aniden, Bay Krupp değişti. Yüzüne salakça bir sırtış yayıldı ve kahramanca bir ifade ile dördüncü sınıfların önüne dikildi. Hızlı bir şekilde arkasını dönüp, okulun içine doğru koşmaya başladı.

## 19. BÖLÜM

# TRA-LA-ÜŞÜTÜKLERİ

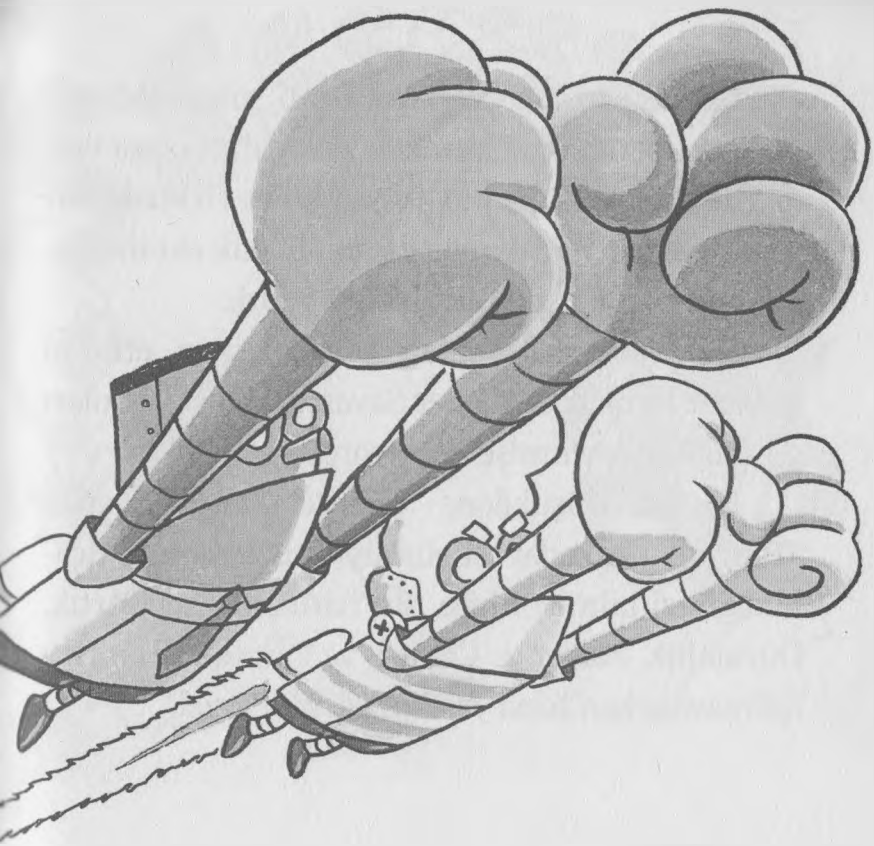
Kaptan Düşükdon, birkaç dakika sonra Bay Krupp'ın ofis penceresinden dışarı uçtu. Kahraman, gökyüzünde vınlarken, zaferle "Tra-la-laaa!" diye bağırdı.

Robot George ve Harold 2000, "Tra-la-laaaa!" sözlerini duyunca, hemen futbol oynamayı bıraktılar. Aniden, kolları uzamaya başladı ve bacakları gökyüzüne doğru uzandı.



Büyüyen gövdelerindeki tuhaf, gizli bölmeler açılıp, dışarı dev roket motorları ve havacılık teknolojisindeki en son yenilikler çıktı. Yüzlerindeki ve vücutlarındaki çelik paneller hızla genişleyerek, karmaşık yapıları inanılmaz boyutlara ulaştı.

Bedenleri havaya yükselirken, süper-fırlatıcılarından alevler fişkırdı. İki dev robot, Kaptan Düşükdon'u bulmak için uçmaya başladılar.



Melvin Sneedly, Bay Krupp'ın kurallar kitabından 7734. maddeyi; “*Öğrencilerin, öğle teneffüsü sırasında uçan dev robotlara dönüşmesi kurallara aykırıdır!*” şeklinde yüksek sesle okuyup, “George ve Harold'ın başı büyük dertte!” dedi.

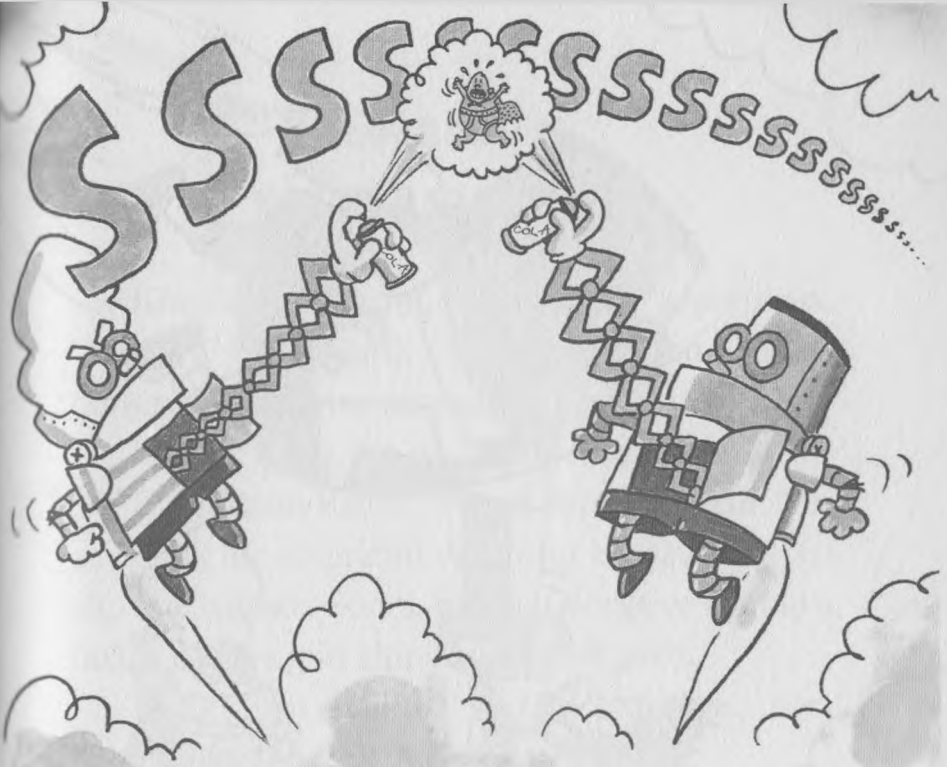


*Gerçek* George ve Harold'ın o sırada aklında, karşı gelinen birkaç kuraldan çok daha fazlası vardı. Külotkapan Kadın'ın akvaryum ve elektrikli bir diş fırçasının parçalarıyla yaptığı büyük ekran televizyonda olayı canlı olarak izliyorlardı.

Dev robotlar, Kaptan Düşükdon'un etrafını çevirmişlerdi, ama Kemer Savaşçısı nedense onları gördüğüne sevinmişe benziyordu.

Kaptan Düşükdon, "George! Harold!" dedi. "Tanrım, ne kadar büyümüşsünüz! Ayrıca, uçabildiğinizi bilmiyordum. Bu harika bir şey! Artık, Dürüstlük, Adalet ve Çekmiş ve Pamuklu Her Şey için savaşırken bana yardım edebilirsiniz!"





Ama dev robotlar ona cevap vermedi. Bunun yerine, Kaptan Düşükdon'a yaklaştılar ve göğüslerindeki çelik kapaklar açıldı. Aniden, iki robot kol uzanıp, Kaptan Düşükdon'a sıvı çamaşır kolası sıkmaya başladı.

Kaptan Düşükdon, "Ne... ne yapıyorsunuz?" diye haykırdı. "Bu, ÇAMAŞIR KOLASI! Dünyada süper güçlerimi elimden alabilecek tek şey!!!"



Kemer Savaşçısı, aşağı doğru düşerken dehşet içinde bağıyordu. Robot George hemen üzerine atılarak çaresiz kahramanı yakaladı ve onu, cadde-  
deki yüksek bir direğe kemerinden astı.

## 20. BÖLÜM

# SİZ KAŞINDINIZ

Külotkapan Kadın, televizyonu kapatırken, “Yaşasın!” diye bağırdı. “Planım işe yaradı. Şimdi, dünyayı ele geçirme zamanı!”

Harold, “Peki, biz ne olacağız?” diye sordu.

Külotkapan Kadın, “Merak etmeyin.” dedi. “Siz-ze büyük bir sürprizim var.” Ağır bir savaş baltası alıp iple bağladı. Sonra, baltayı George ve Harold’a doğru eğdi ve ipin altında bir mum yaktı.

Külotkapan Kadın, “İp alev aldığı anda, tüm sorunlarınız bitecek. Anladınız mı?” dedi.

George, “Pek değil.” dedi.

Külotkapan Kadın, “Merak etmeyin.” diyerek kahkaha attı. “Yakında çok iyi anlayacaksınız.”







Külotkapan Kadın korkunç bir kahkaha attı. Sonra da dünyayı ele geçirmek için hızla kapıdan çıktı.

George ve Harold, alevin ipi yakışını korkuyla izlemeye başladılar. Baltanın bıçağında bekleyen ölüm yaklaştıkça, korkudan iyice sindiler.

George, “Şey...” dedi. “Görünüşe bakılırsa, sonumuz geldi.”

Harold, “Belki de gelmemiştir.” dedi. “Belki de balta düşüp iplerimizi kesecek ve bize hiç zarar vermeyecek.”

George, “Bundan emin değilim.” dedi. “Bu tür durumlar, sadece uyduruk macera hikâyelerinde olur.”

O anda aniden düşen balta George ve Harold'a hiç zarar vermeden ipleri kesti. İki çocuk birbirine bakıp, bu durum hakkında hiçbir yorum yapmaya karar verdiler.



**TAKK!**

113

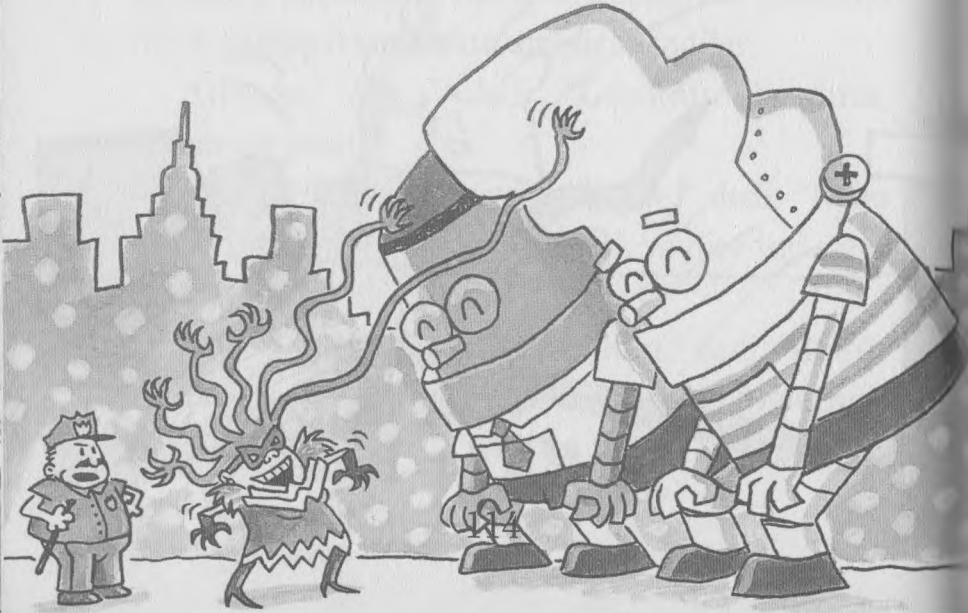
Kaptan Düşükdon 5/F:8

## 21. BÖLÜM

# KÜLOTKAPAN KÖTÜ KADIN'IN KACIMASIZ KINTIKAMI

Külotkapan Kadın, Robot George ve Harold 2000'le buluşmak için şehir merkezine gitti. Külotkapan Kadın sevgiyle, "Aferin, benim canım robotlarım." dedi.

Olay yerine gelen bir polis, "Bütün bunlar da ne demek oluyor?" diye sordu.





Külotkapan Kadın, “Eee... hiçbir şey memur bey.” dedi. “Sadece, *DÜNYA EGEMENLİĞİMİN* başlangıcı.”

Polis, “Oh, peki.” dedi. “Hey, *dur bir dakika!*” Ne var ki, polis memuru daha itiraz edemeden, Külotkapan Kadın’ın saçından korkunç bir lüle çıkıp polisi külodunun arka tarafından yakaladı.



Dev Harold 2000, memuru havaya kaldırarak onu bir dur levhasına astı.

Polis, "Amanın!" diye bağırdı.

Kısa bir süre sonra olay yerine gelen diğer polis memurları da ilk polisle aynı korkunç kaderi paylaştılar.



Çok geçmeden, şehirdeki bütün polisler sokak levhalarında sallanıyordu.

Polis şefi, “Ulusal güvenliği arayın!” diye bağırdı. “Orduyu arayın! Deniz kuvvetlerini arayın! Bir *BERBER* arayın!”

Kısa bir süre sonra silahlı kuvvetler; tanklar ve helikopterle olay yerine geldi. Ama herkes ateş etmeye korkuyordu. Çünkü Külotkapan Kadın çok hızlı hareket ediyordu.

Dev robotlar şehirde dolaşırken Külotkapan Kötü Kadın emirler yağdırıyordu. “Dünyadaki herkes bana itaat etmek zorunda!” diye bağıırıyordu. “Eğer buna itiraz eden biri olursa, KÜLODU ÇEKİLECEK! Eğer biri beni durdurmaya çalışırsa, KÜLOT ZAMANI demektir! Bana itaat edin... ya da KÜLOTDİYARI'NA BUYURUN!”



Kısa bir süre sonra George ve Harold da olay yerine geldiler. Çalıkların arasına saklanıp, gözleri önünde yaşanan korkunç olayı izlediler.

George, “Kaptan Düşükdon’u kurtarmalıyız.” diye fısıldadı. “Dünyayı yalnızca o kurtarabilir!”

Harold, “Ama nasıl?” diye fısıldadı. “Artık hiç süper gücü yok!”

George, “Tabii ki var!” dedi. “Çamaşır kolası, süper güçlerini elinden almadı... Sadece o öyle olduğunu *ZANNEDİYOR!* Bu konudaki düşüncelerini değiştirmek zorundayız.”

Harold, “Umarım, bunu başarabiliriz!” dedi.





## 22. BÖLÜM

# BAŞARAMIYORLAR

George ve Harold, kalbi kırılmış kahramanın asılı durduğu direğe doğru koştular.

Harold, "Hey, Kaptan Düşükdon!" diye bağırdı. "Oradan aşağı inip şehri kurtarmalısınız!"

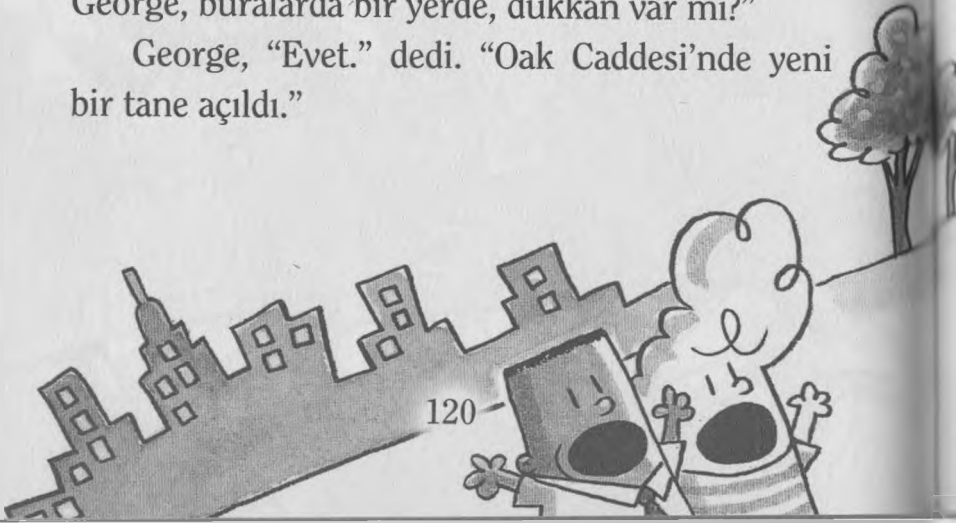
Kemer Savaşçısı, "Ya-yapamam." diye sızlandı. "Çamaşır yumuşatıcısı lazım!"

George sert bir şekilde, "Hayır, senin çamaşır yumuşatıcısına ihtiyacın *yok!*" dedi. "Bu, çizgi romanlarımızdan birindeki aptalca bir şakaydı!"

Kaptan Düşükdon, "Ama anlamıyorsunuz." dedi. "Çamaşır kolası, külotların düşmanıdır. Beni sadece çamaşır yumuşatıcısı kurtarabilir!"

Harold sıkıntıyla, "KAHRETSİN!" dedi. "Hey, George, buralarda bir yerde, dükkân var mı?"

George, "Evet." dedi. "Oak Caddesi'nde yeni bir tane açıldı."





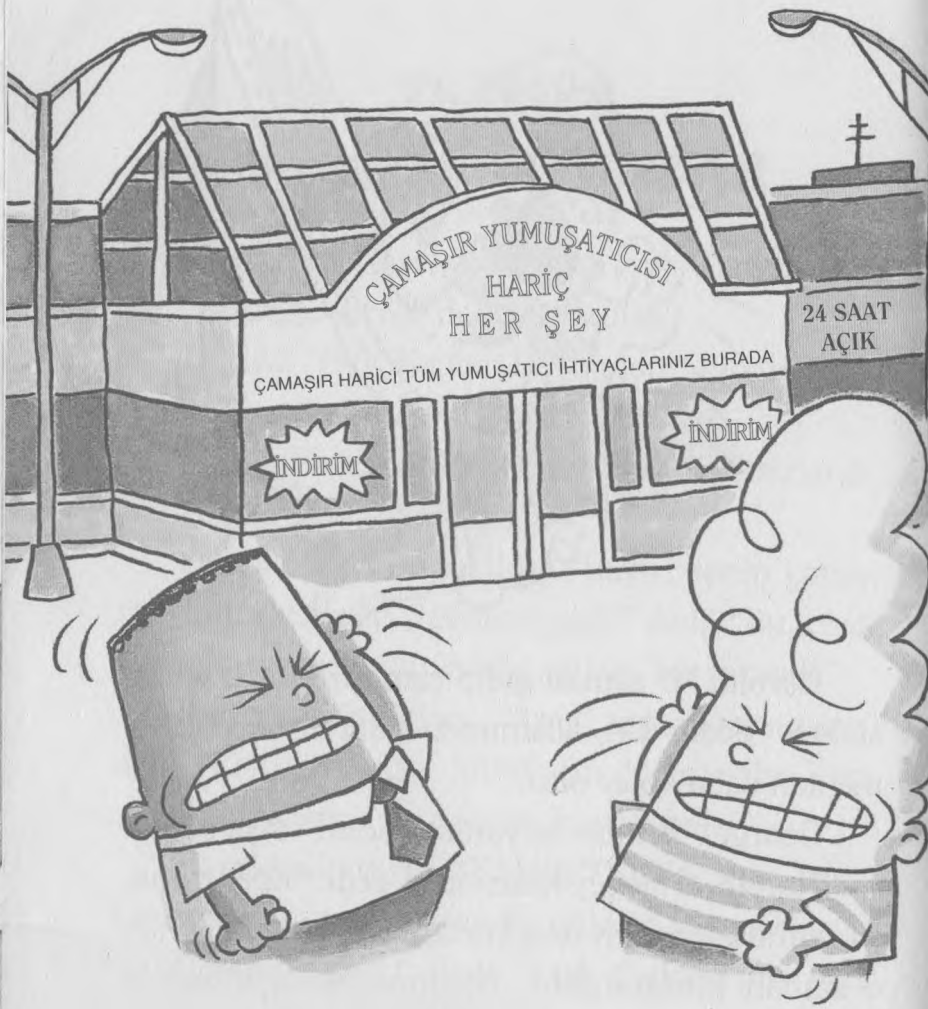
Harold, “O zaman gidip çamaşır yumuşaticısı alalım.” dedi. “Bu, adamımızı ikna etmeye çalışmaktan daha kolay olur.”

George, “Bunun ne yararı olacak?” diye sordu.

Harold, “Her Şey kafasında.” dedi. “Eğer amaşır yumuşaticısının onu kurtaracağına *inanıyorsa*, o zaman kurtaracaktır. Sanırım, buna ‘plasenta etkisi’ diyorlar.”

George ve Harold, Oak Caddesi’ne koştular. Harold, “Dükkânın adı ne?” diye sordu.

George umutsuzca, “Hatırlamıyorum.” dedi. “Sanırım, adı Őeydi... Çamaşır yumuşaticısı hariç, immm....”



George, "Ohh, Tanrım!" diyerek inledi.

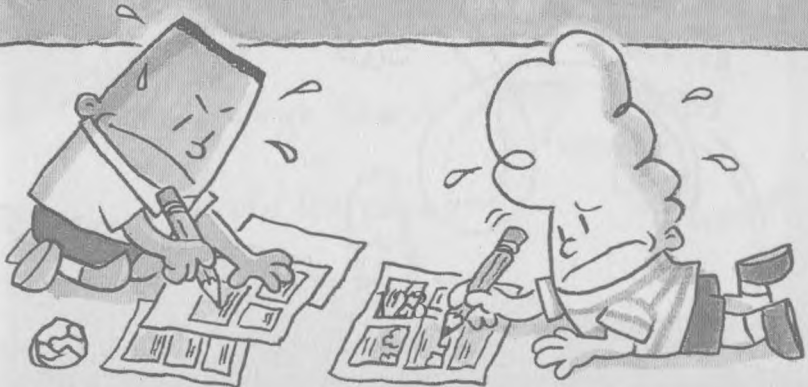
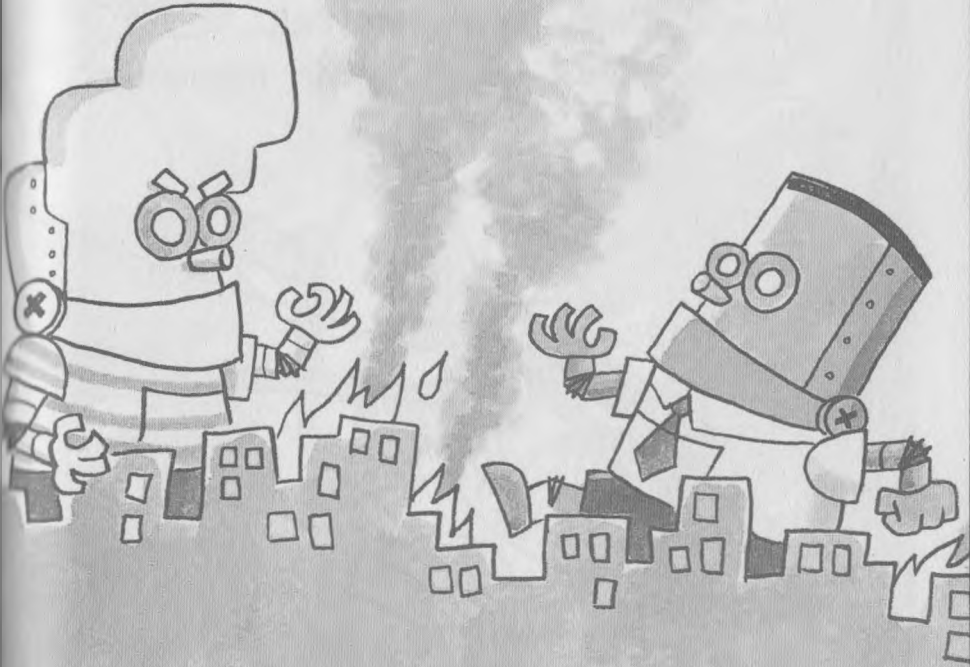
Harold, "Lanetlendik!" dedi.

George, "Dinle." dedi. "Yeni bir çizgi roman yazmalıyız!"

Harold, "Şimdi mi?!?" diye atıldı.

George, “Bu, bizim tek şansımız.” dedi. “Tüm gezegenin geleceği bizim elimizde!”

Böylece, çocuklar kâğıt kalem satın alarak işe koyuldular.

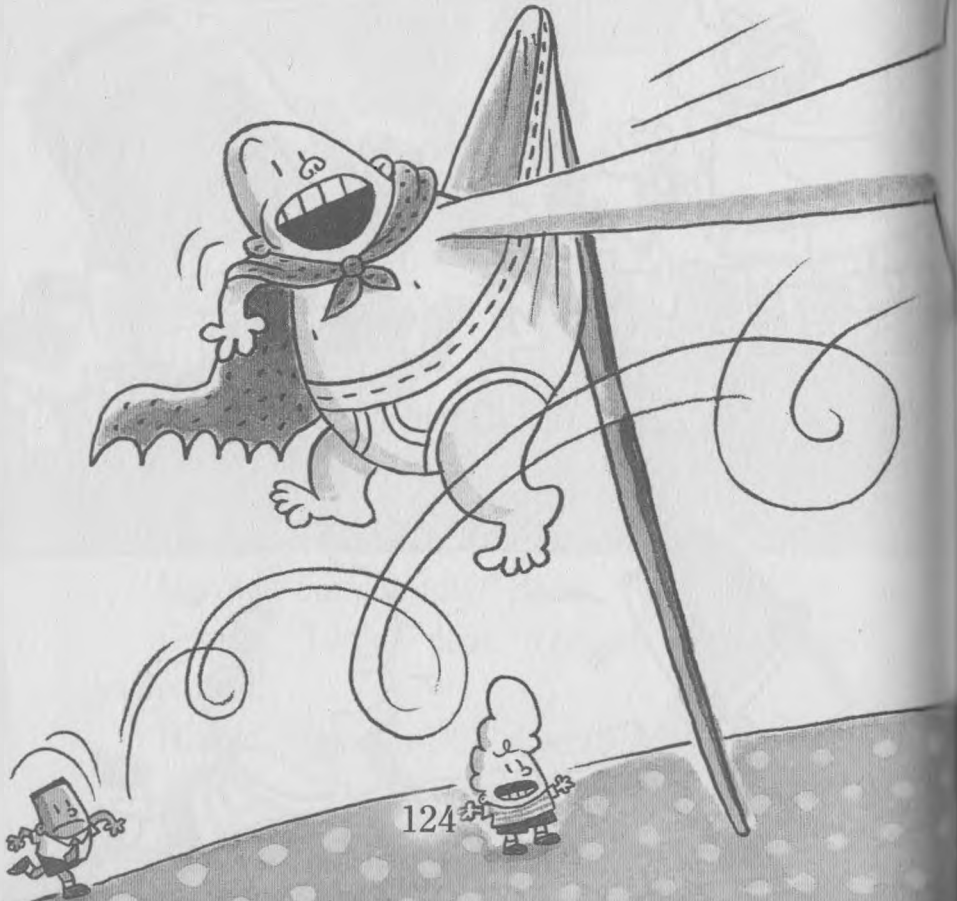


Yirmi iki dakika sonra George ve Harold, yepyeni bir Kaptan Düşükdon macerası yaratmışlardı. Kaptan Düşükdon'un asılı olduğu direğe koşup, yeni çizgi romanlarını ona fırlattılar.

Kaptan Düşükdon, "Çizgi roman okumanın sırası değil." diye çıktı.

Harold, "Oku şunu, dostum!" dedi.

George, "Evet." dedi. "Bir şeyler öğrenebilirsin!"



23. BÖLÜM  
KAPTAN DÜŞÜKDON'UN  
KÖKENİ



George Beard  
ve  
Harold Hutchins

HIÇ  
ANLATILMAMIŞ  
GERÇEK  
HİKÂYE

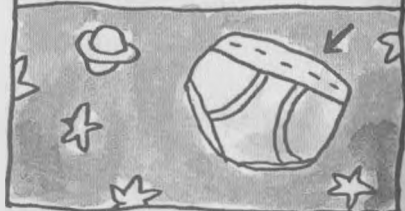
# KAPTAN DÜŞÜKDON'UN KÖKENİ

Hiç anlatılmamış gerçek hikâye

Çok çok uzaklarda  
ki bir galakside, uzun  
zaman önce...



...Kulotdünyası adında bir  
gezegen varmış.



Kulotdünyası, herkesin Kulot giydiği huzurlu bir  
gezegenmiş.



Herkes Kulot giymeyi o kadar çok seviyordu ki,  
hiç kavga etmiyorlardı ve hiç savaş da çıkıyordu.  
Her şey harikaydı.

Ama bir gün bu mutluluk  
aniden sona erdi.

Kötü adamlar



Askeri küt liderleri gelmişti!

Peki, bu  
adamlardan nef-  
ret ediyorum!



Hey,  
patron, hadi  
suzezegene  
camasırlar kolasi  
sikalim!



Küt dünyası'nın iyi insanları korku içinde lider-  
leri "Büyük Baba Uz-unpasalidon" a koşular.

Bize yardım et, Büyük  
Baba Uz-unpasalidon!

Peki.





Merak etmeyin, biz-i samar  
sır kolasından koruyacak  
sihirli bir topum var.



Ama büyük babamın  
sihirli topu kazara  
elinden kaydı.



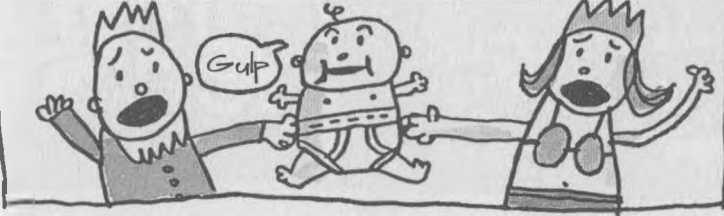
Yeni doğmuş oğlu, "Karak  
Düşükdon Bebek" in ağız-ına  
düştü.



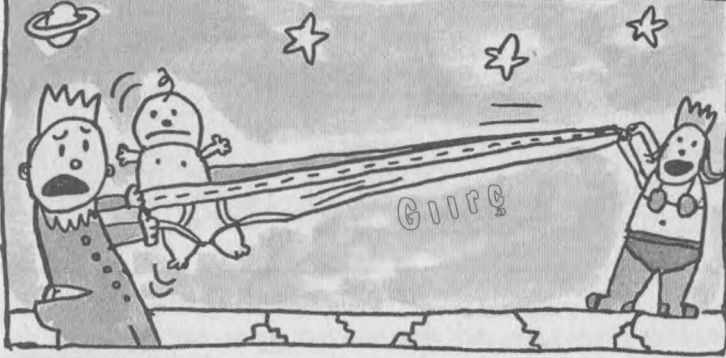
O sırada, AskeriKolat liderleri, Kolotdünyası'nın  
üzerine samasır kolası sıktılar.



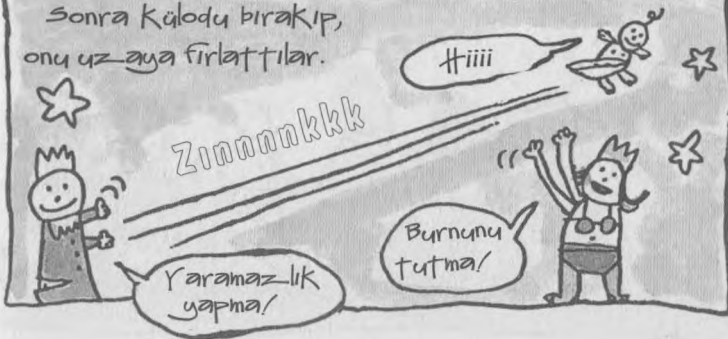
Büyük Baba Uz-unpasalidon ve güzel Karısı Prenses Külodlusorap, gezegenlerinin sonunun geldiğini biliyorlardı. Bu yüzden, bebeklerini Kurtarmaya karar verdiler.



Ve bebek Düşükdon'un Külodunu iyice gerdiler.



Sonra Külodu bırakıp, onu uzaya fırlattılar.



Kısa bir süre sonra Kısa Düşük don Bebek uzayda ilerlerken, kendi gezegeni yok oldu.



Kısa bir süre sonra Kısa Düşük don Bebek, Dünya'ya düştü.



Kısa Düşük don Bebek'i yaşlı insanlar evlat edindiler.



Ona, en sevdiği yiyecek olan 'Kaptan' adını verdiler.



Ama yıllar geçtikçe, Kaptan sok mutsuz olmaya başladı. Nedense, arkadaşlarına uyum sağlayamıyordu.



Sonra, bir gece  
garip bir rüya gördü.



Eski gezegenini ve  
diğer anne babasını gördü.

Merhaba  
evlat.

Nasıl  
gidiyor?



Sen diğer insanlar gibi  
değilsin. Sen bir süper  
kahramansın.

Aynı zamanda, senin  
içinde sihirli bir top var.  
Bu seni, çamaşır Kolasının  
gazabından koruyacak!



Tek yapman gereken şunları  
söylemek:

"KOLOTDUNYAMIN GÜÇLE-  
RİNİ ÇAĞIRIYORUM."

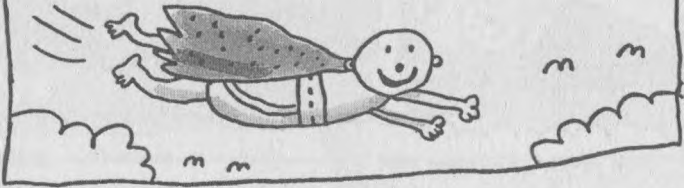
Ve böylece çamaşır Kolasının  
güçlerini yeneceksin!



Böylece, Kaptan  
Düşükdon uyandı  
ve gerçekten çok  
havalı bir süper kah-  
raman oldu.



Ve bir daha asla samasır kolasından korkmazdı (Kulotkapan Kadın'ın robotları ona samasır kolası siktâi zaman bile). Çunku tek yapması gereken, "KÜLOTDUNYAMN GÖÇLERİNİ ÇAĞI RIYORUM!" demekti. Böylece, Kurtuluyordu!



Evet? Ne bekliyorsun?

**SÖZLERİ SÖYLE!**



## 24. BÖLÜM

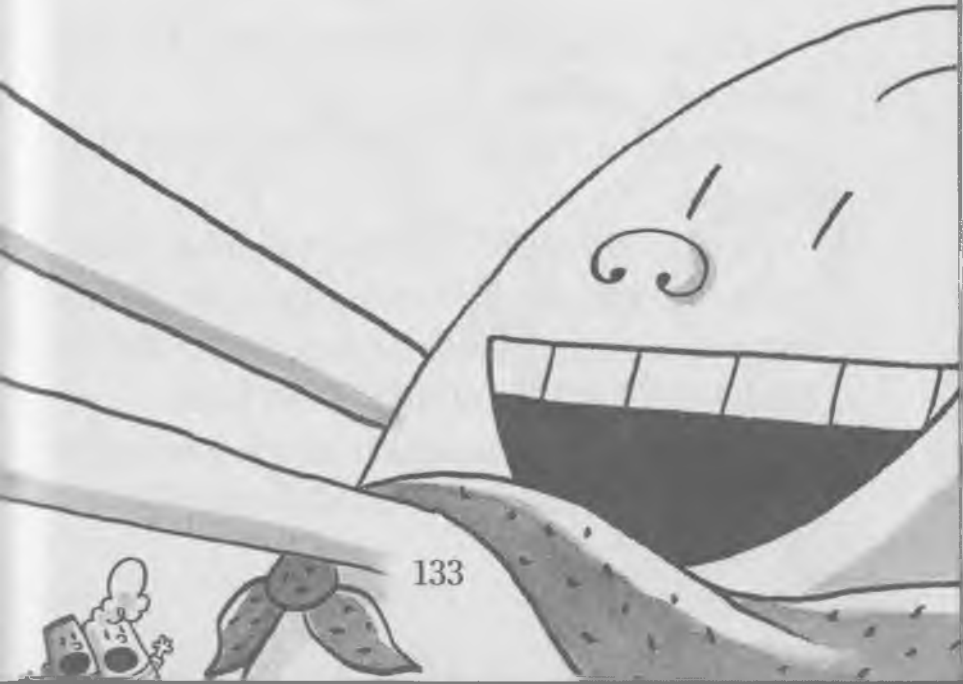
# PLASENTA ETKİSİ

Kaptan Düşükdon, “Vay canına!” dedi. “İçimde, çamaşır kolasını yenme gücü olduğumu bilmiyordum.”

George ve Harold, “SÖZLERİ SÖYLE!” diye bağıldılar.

Kaptan Düşükdon, “Peki.” dedi. “Ama bence bu gerçekten harika bir benzetme...”

George ve Harold, “SÖZLERİ SÖYLE!” diye haykırdılar.





Kaptan Düşükdon, “*Pekâlâ!*” dedi. “Ama tek söylemeye çalıştığım...”

George ve Harold, “*SÖZLERİ SÖYLE!*” diye bağırdılar.

Kaptan Düşükdon, “Biliyor musunuz.” dedi. “Sizde *hiç* dramatik gerilim duygusu yok!” Sonra boğazını temizleyip güçlü bir sesle, “*KÜLOTDÜN-YAMIN GÜÇLERİNİ ÇAĞIRIYORUM!*” dedi.

Kaptan Düşükdon, aniden zafer kazanmış bir ifadeyle havaya yükseldi. Sonunda kurtulmuştu!

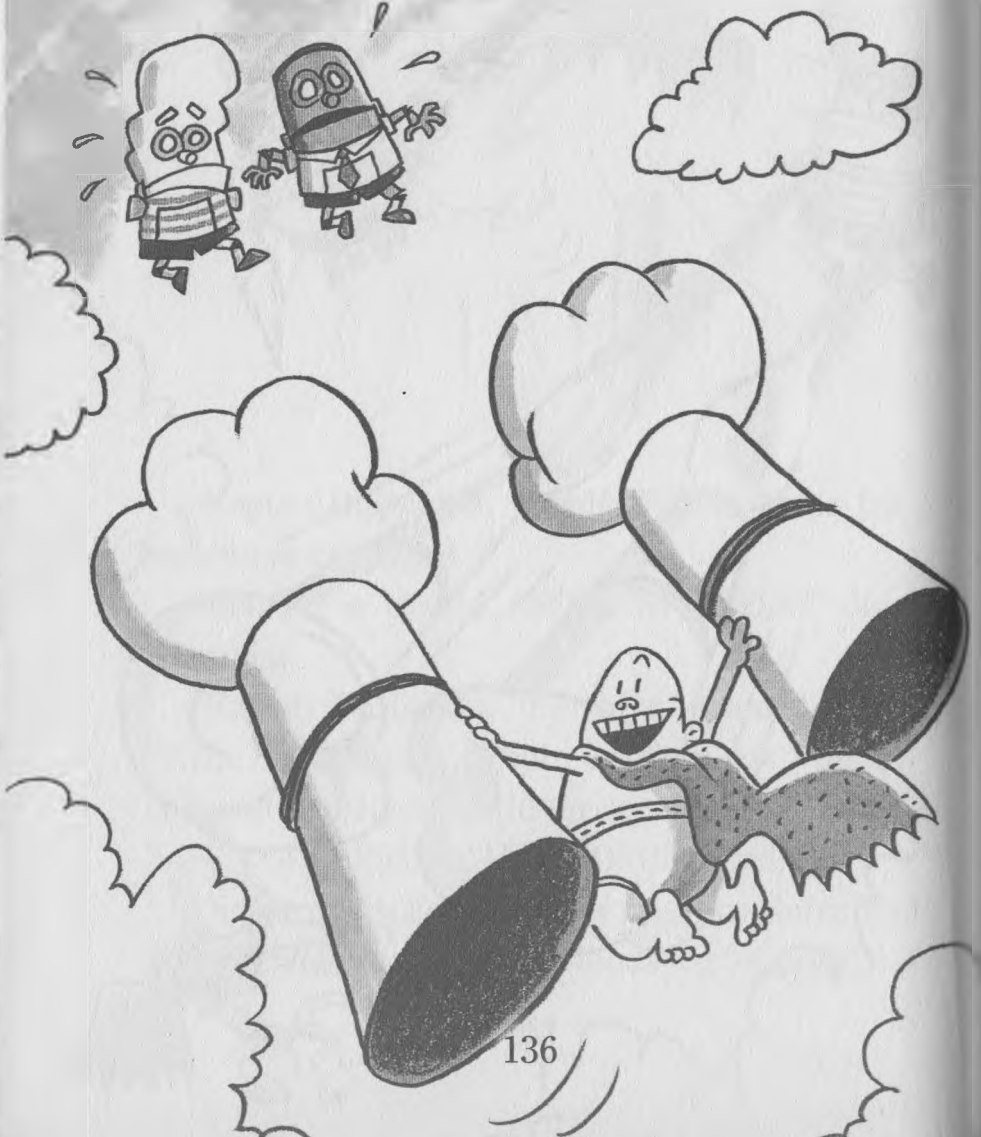
Kaptan Düşükdon'un kaçtığıını görünce,  
Harold 2000 roket kollarını kahramanımıza doğru  
fırlattı.





Kaptan Düşükdon, dev robot kolları yakalayıp düşmanlarına fırlattı.

Kemer Savaşçısı, “Bunlar çok işime yarayabilir.” diyerek gülümsedi.



## 25. BÖLÜM

# SON DERECE GRAFİKSEL ŞİDDET BÖLÜMÜ

(SAYFA ÇEVİRMECE HÂLİNDE)

### UYARI

Önümüzdeki bölüm, o kadar şiddetli ve uygunsuz sahneler içermektedir ki, onlara bakmanız uygun görülmemiştir.

Şaka yapmıyoruz.

ÖNÜMÜZDEKİ BÖLÜMÜ OKUMAYIN!

Bakmayın bile!

Sadece 156. sayfaya atlayın ve hiç soru sormayın.

**Not:** Canlandırma da yapmayın!

PILKEY MARKASI

# SAYFA ÇE

Hey, orada ne yapıyorsun? Bu bölüme bakmaman gerekiyor Çünkü korku.ve şiddet içeriyor.

Şimdi, eğil ve kendi popona on bir şaplak at. Bir sonraki sayfaya geçmeden önce cezalınsın. Belki böylece kurallara uymayı öğrenirsin!



# İRMECEYİ

## NASIL KULLANACAKSINIZ?

### 1. ADIM

Sol elinizi "SOL EL BURAYA" yazılı noktalı kısmın içine yerleştirin. Kitabı düz bir şekilde açık tutun.



SUNAR

### 2. ADIM

Sağ sayfayı, sağ başparmağınız ve işaret parmağınızla kavrayın ("SAĞ EL BURAYA" yazan noktalı kısmı).



### 3. ADIM

Şimdi, resim hareketliymiş gibi görünene kadar sağ sayfayı hızlı bir şekilde ileri geri çevirin.



# SAYFA ÇEVİRMECE 1

(141 ve 143. sayfalar)

Unutmayın! Sadece 141. sayfayı çevireceksiniz. Sayfayı çevirirken, 141 ve 143. sayfalardaki resimlerin ikisini de gördüğünüzden emin olun. Hızlı bir şekilde çevirirseniz, resimlerin **hareket ettiğini** göreceksiniz.

Kendi ses efektlerinizi eklemeyi unutmayın!

SOL EL BURAYA



## **ROBOT GEORGE DAYAK YİYOR**



20140 TİMUR  
BURAY BURAY

SAĞ  
İŞARET  
PARMAĞI  
BURAYA



**ROBOT GEORGE  
DAYAK YİYOR**



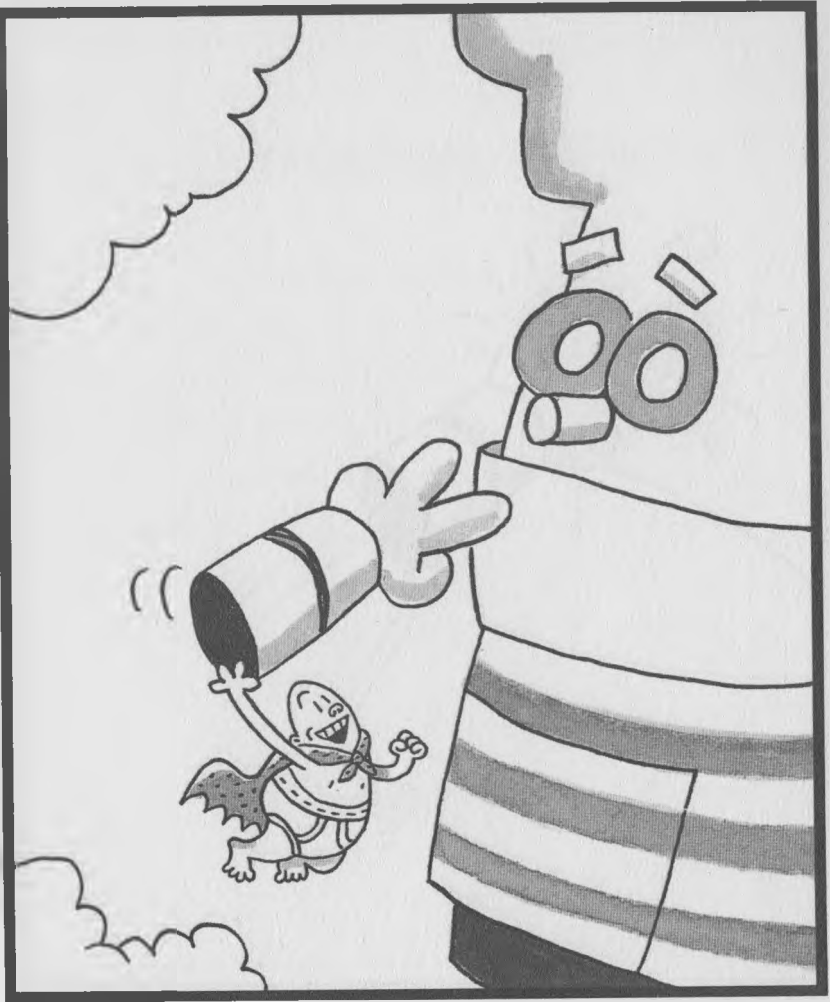
# SAYFA ÇEVİRMECE 2

(145 ve 147. sayfalar)

Unutmayın! Sadece 145. sayfayı çevireceksiniz. Sayfayı çevirirken, 145 ve 147. sayfalardaki resimlerin ikisini de gördüğünüzden emin olun. Hızlı bir şekilde çevirirseniz, resimlerin **hareket ettiğini** göreceksiniz.

Kendi ses efektlerinizi eklemeyi unutmayın!

SOL EL BURAYA



## **HAROLD 2000'İN CANI ÇOK KÖTÜ YANIYOR**



SAĞ İŞARET  
PARMAĞI BURAYA

SAĞ  
İŞARET  
PARMAĞI  
BURAYA



**HAROLD 2000'İN CANI  
ÇOK KÖTÜ YANIYOR**

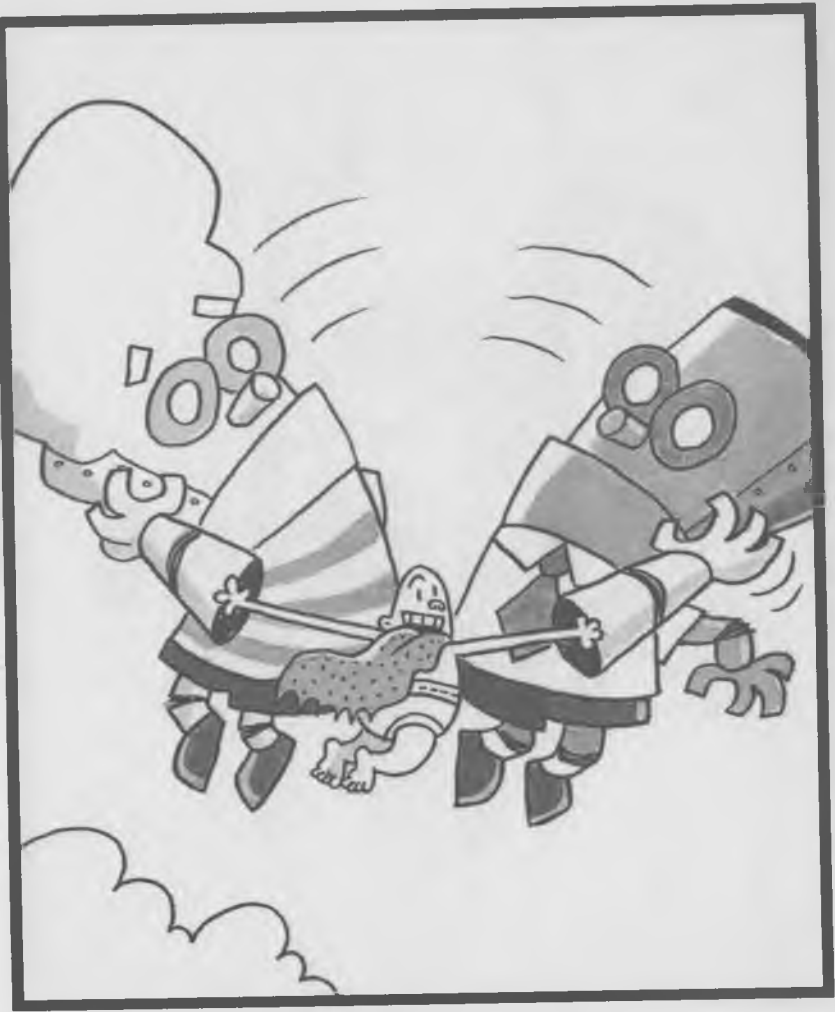
# SAYFA ÇEVİRMECE 3

(149 ve 151. sayfalar)

Unutmayın! Sadece 149. sayfayı çevireceksiniz. Sayfayı çevirirken, 149 ve 151. sayfalardaki resimlerin ikisini de gördüğünüzden emin olun. Hızlı bir şekilde çevirirseniz, resimlerin **hareket ettiğini** göreceksiniz.

Kendi ses efektlerinizi eklemeyi unutmayın!

SOL EL BURAYA



**HADI KAFA  
KAFAYA VERELİM**



SAĞ İNAN  
HAK HAK  
KAYNAK MİLLİYET

SAĞ  
İŞARET  
PARMAĞI  
BURAYA



**HADI KAFA  
KAFAYA VERELİM**



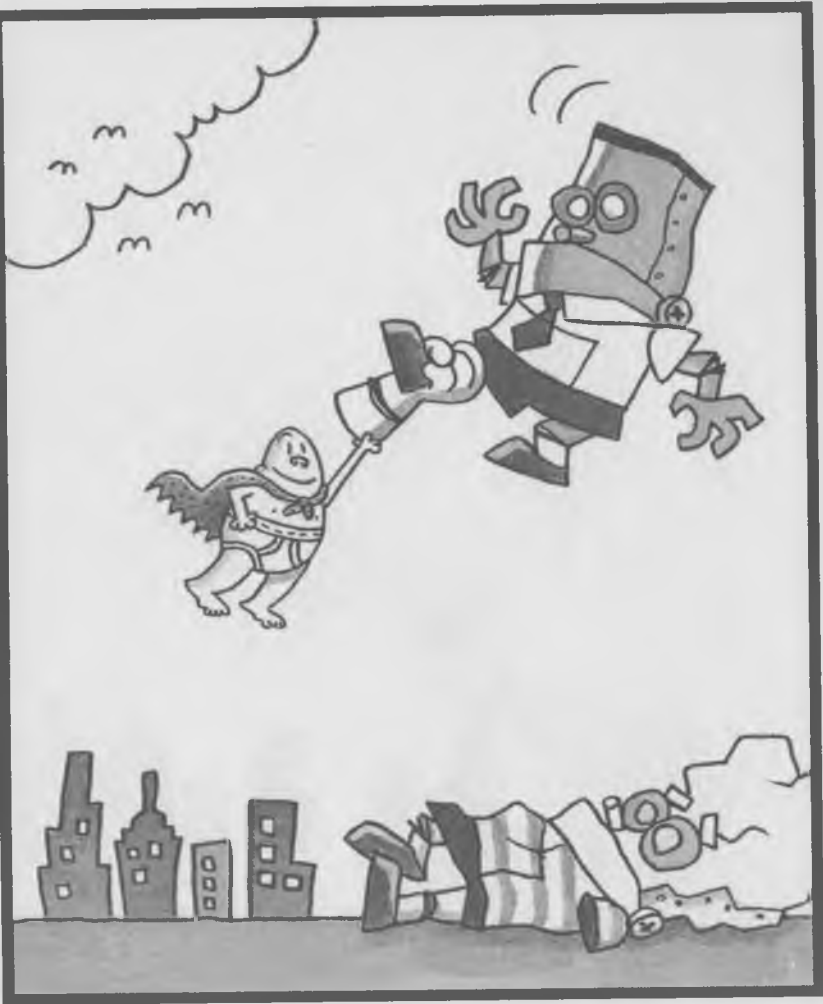
# SAYFA ÇEVİRMECE 4

(153 ve 155. sayfalar)

Unutmayın! Sadece 153. sayfayı çevireceksiniz. Sayfayı çevirirken, 153 ve 155. sayfalardaki resimlerin ikisini de gördüğünüzden emin olun. Hızlı bir şekilde çevirirseniz, resimlerin **hareket ettiğini** göreceksiniz.

Kendi ses efektlerinizi eklemeyi unutmayın!

SOL EL BURAYA



# SÜPER ŞİDDETLİ SİBER ÇARPIŞMA



İSTANBUL KÜLTÜR  
ÜNİVERSİTESİ

SAĞ  
İŞARET  
PARMAĞI  
BURAYA



## **SÜPER ŞİDDETLİ SİBER ÇARPIŞMA**



## 26. BÖLÜM

# TERS PSİKOLOJİ - 2

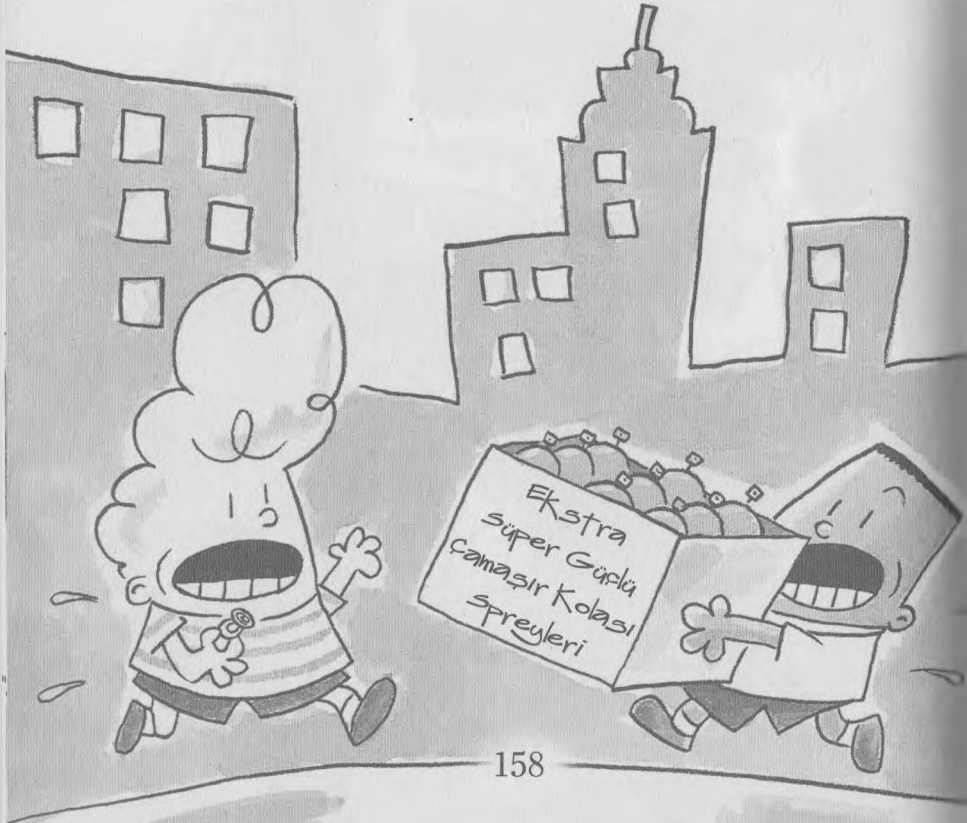
Dev robotlar yenilmişti ama, savaş henüz sona ermemiştir. Harold, Üç Boyutlu Hipnoz Yüzüğü'nü almak için ağaç eve koşarken, George biraz daha malzeme almak için Çamaşır Yumuşatıcısı Hariç Her Şey'e koştu.



George kısa bir süre sonra, sprej kutularıyla dolu bir karton kutuyla birlikte şehir merkezine geri döndü.

O sırada Üç Boyutlu Hipnoz Yüzüğü'yle gelen Harold, "Onunla ne yapıyorsun?" diye sordu.

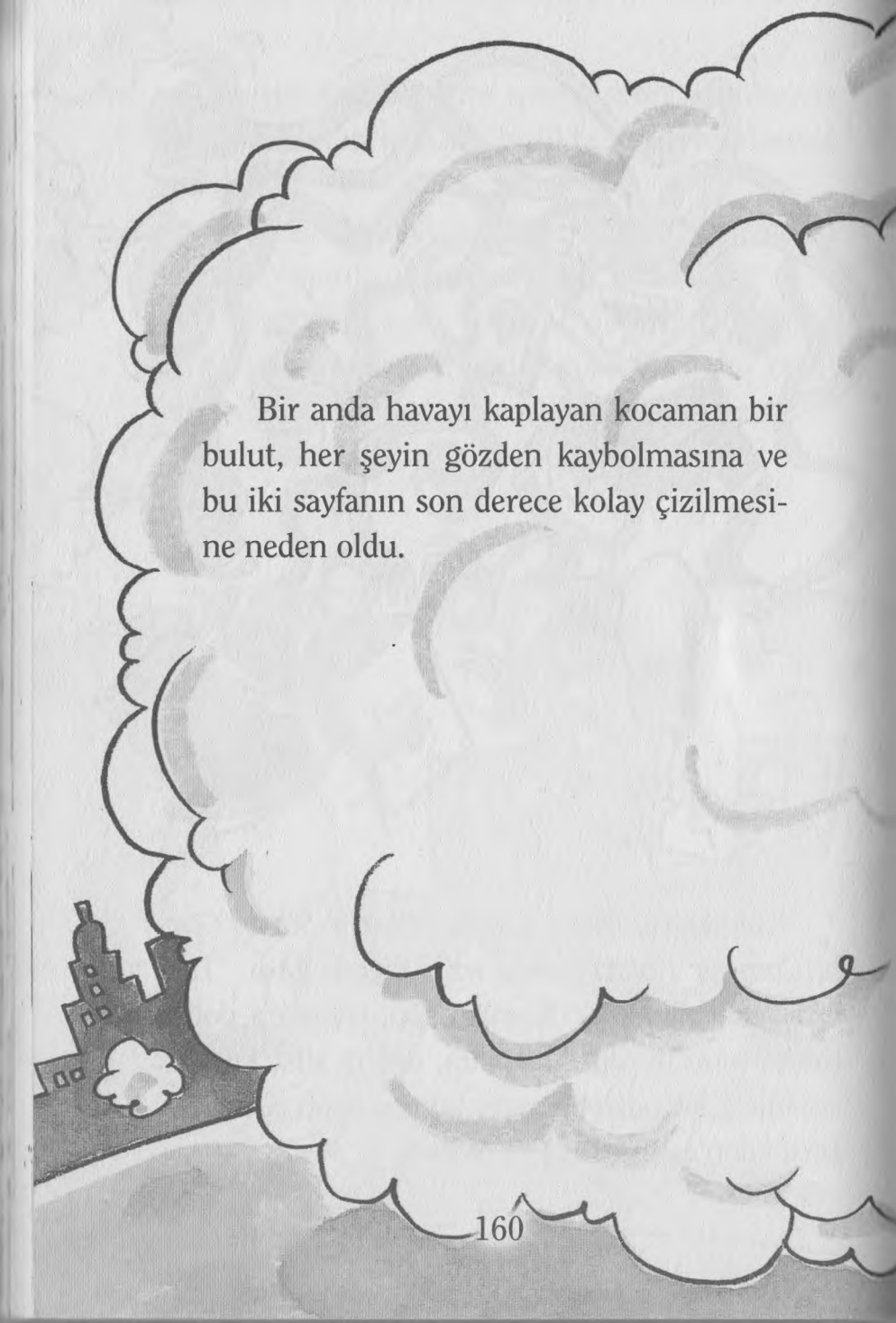
George bağırarak, "Ekstra Süper Güçlü Çamaşır Kolası Spreylerini, Külotkapan Kadın'ın bulamayacağı bir yere götürüyorum!" dedi.





Külotkapan Kötü Kadın, “Ekstra Süper Güçlü Çamaşır Kolası Spreyi mi?” diye bağırdı. “Tam ihtiyacım olan şey!” Kıvrılan saçı, George’a doğru uzanıp onu durdurdu. Sonra, dokuz adet kıvrılan saç lülesi, kutudan bir sprey kutusu kaptı ve Kaptan Düşükdon’a püskürtmeye başladı.





Bir anda havayı kaplayan kocaman bir bulut, her şeyin gözden kaybolmasına ve bu iki sayfanın son derece kolay çizilmesine neden oldu.



Bulut, sonunda kalktığında, Külotkapan Kadın'ın saçları tümüyle yok olmuştu. Aslında, *HERKESİN* saçı yok olmuştu.

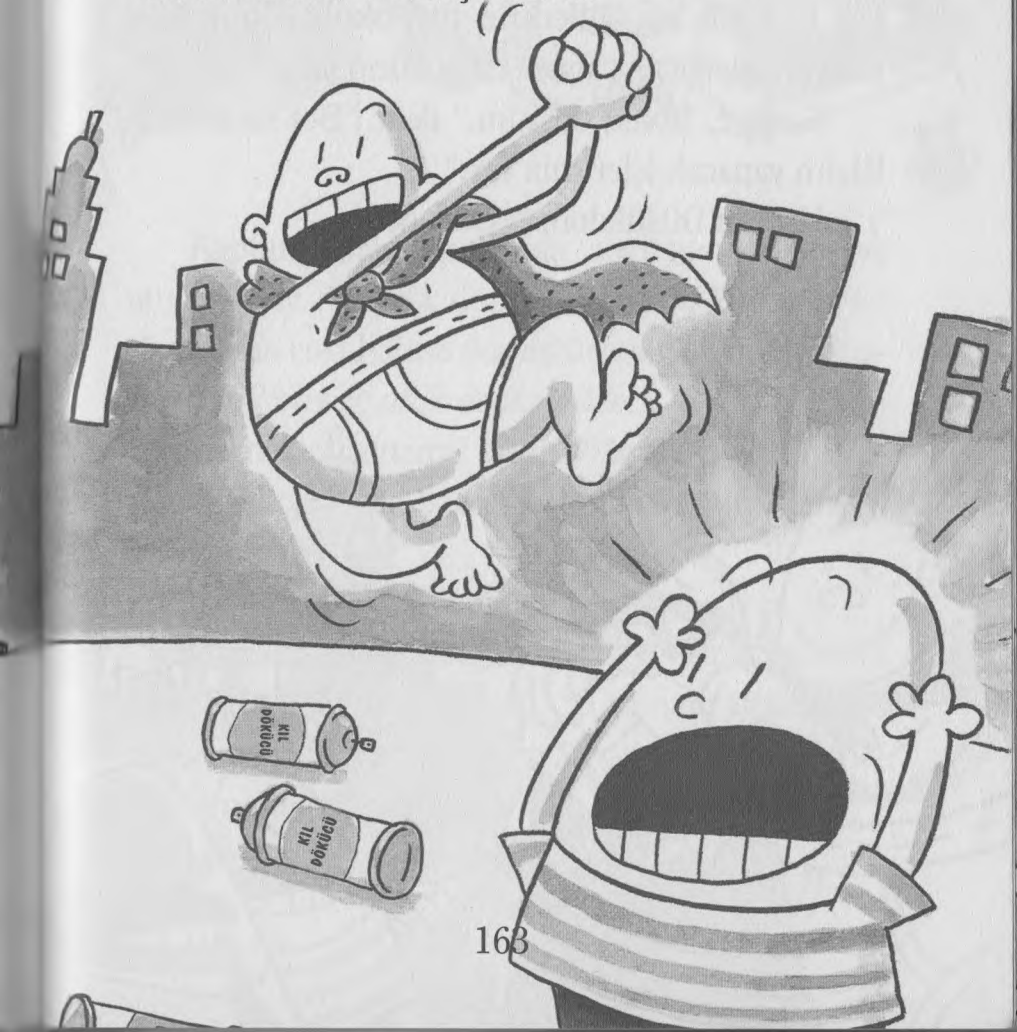
George, "Görüyor musun?" dedi. "Bu kutuda aslında sprey yoktu. Hepsinde, dikkatli bir şekilde gizlenmiş, saç yok edici vardı. Külotkapan Kadın'ın üzerinde *ters psikoloji* uyguladım."



Harold, kel kafasını tutarak, “Aaaahhhh!” diye bağırdı. “Annem beni görünce olacakları düşünemiyorum!”

George, “Sakin ol.” dedi. “Saçlarımız nasılsa yeniden çıkacak!”

Harold, “Senin için söylemesi kolay.” dedi. “Senin zaten azıcık saçın vardı!”



## 27. BÖLÜM

# TERS TERS PSİKOLOJİ

Kaptan Düşükdon, “Pekâlâ, Külotkapan Kadın.” dedi. “Sonun geldi!”

Harold, “Dur bir saniye.” diye atıldı. “Külotkapan Kadın’la biz ilgileniriz. Sen okula dönüp üzerine bir şeyler giy, sonra da yüzünü yıka.”

George, “Evet, dostum.” dedi. “Bol su kullan! Bizim yapacak işlerimiz var.”

Kaptan Düşükdon, “Peki.” dedi.





Kaptan Düşükdon, ona söyleneni yaptı ve anında Bay Krupp'a dönüştü. Şimdi, Külotkapan Kadın'ı da eski hâline dönüştürme zamanı gelmişti.... *tabii birkaç ufak değişiklikle.*

Harold, "Tamam." dedi. "Bayan Ribble'ı hipnotize edip, ondan istediklerimizin tersini yapışını hatırlıyor musun?"

George, "Evet." dedi.

Harold, "Öyleyse, eğer işlerin yoluna girmesini istiyorsak." diye devam etti. "O zaman, istediklerimizin tersinin *tersini* yapacak şekilde onu hipnotize etmeliyiz."

George, "Anladım." dedi.

Böylece, çocuklar öğretmenlerini bir kez daha hipnotize ettiler. Bu kez, onun üzerinde *ters ters* psikoloji kullandılar.

George, “Şu andan itibaren.” dedi. “HEP *Külotkapan Kadın* olarak anılacaksın.”

Harold, “Süper güçlerine her zaman SAHİP OLACAKSIN.” dedi.

George, “Dördüncü sınıflara bir daha öğretmenlik YAPMAYACAKSIN.” dedi.

Harold, “Son iki hafta boyunca olan her şeyi HATIRLAYACAKSIN.” dedi.



George, “Notlarımızı eski hâline ÇEVİRMEYE-CEKSİN.” dedi.

Harold, “Jerome Horwitz İlkokulunun tarihindeki en sevimli öğretmen hâline GELMEYECEKSİN.” dedi.

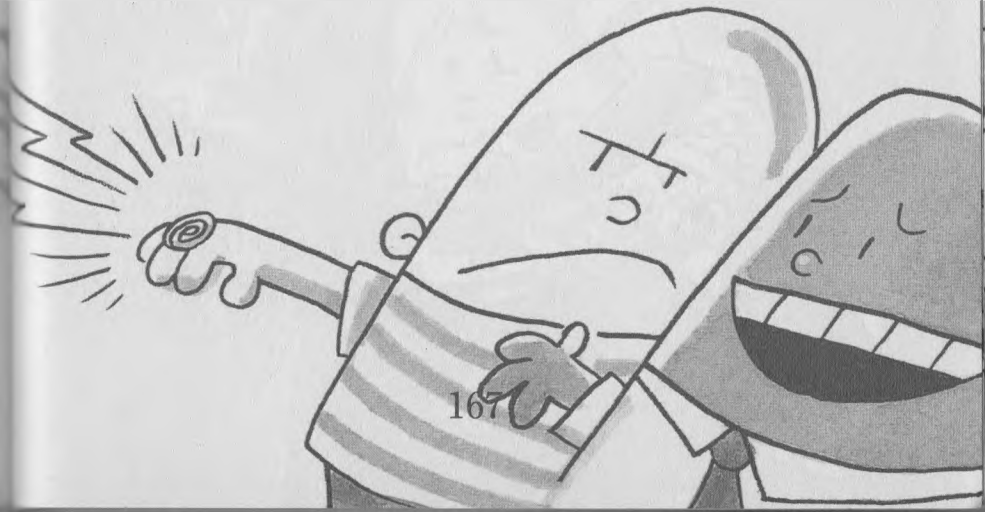
George, “Ve sınıfımız için her gün çikolatalı taze kurabiye PİŞİRMEYECEKSİN.” dedi.

Harold sertçe, “George!” dedi. “Dalga geçmeyi kes!”

George, “Elimde değil!” dedi. “Açken birini hipnotize etmemelisin!”

Harold, “Peki, peki.” dedi. “Hadi artık parmaklarımızı şaklatalım ve işe yaraması için DUA EDELİM.”

ŞAK!





## 28. BÖLÜM

# UZUN BİR HİKÂYİYİ KISALTMAK

İşe yaradı.



## 29. BÖLÜM

# HİPNOZLA YAŞAMAK DAHA İYİ

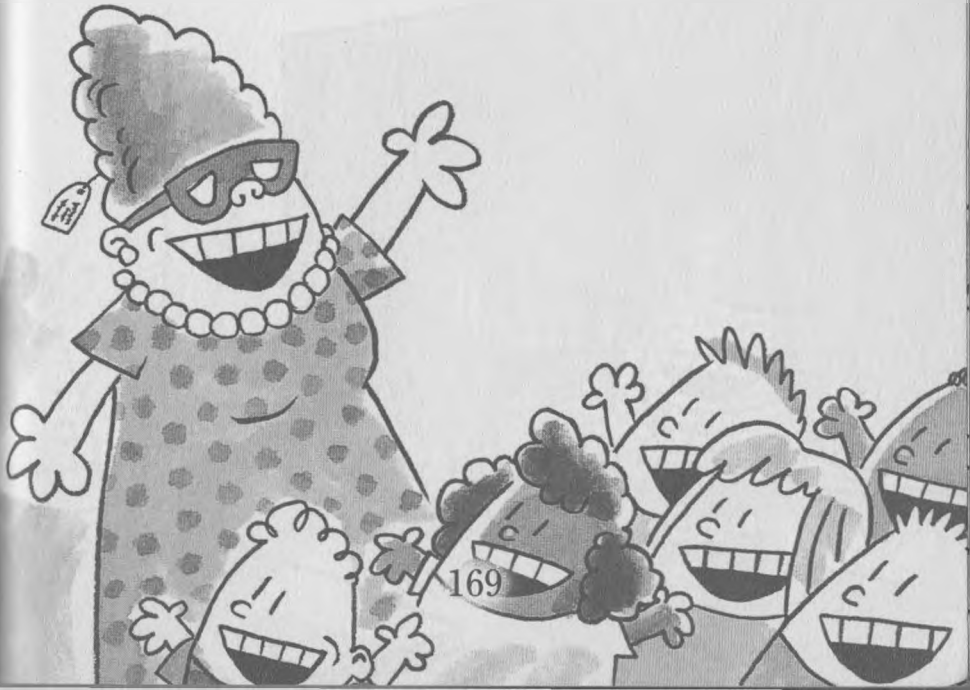
Bayan Ribble, ertesi gün sınıfa her zamankinden çok daha sevimli bir ifadeyle girdi.

Bayan Ribble, “Çocuklar.” dedi. “Size iyi haberlerim var.”

Çocuklar, “Yaşasın!” diye bağıldılar.

Bayan Ribble, “İngilizce dersi zamanı.” dedi.

Çocuklar, “Ohh, olamaz!” diye sızlandılar.



Bayan Ribble, “Bugün.” dedi. “George ve Harold’tan sınıfa öğretmenlik yapmalarını istedim.”

Çocuklar, “Yaşasın!” diye bağıldılar.

Bayan Ribble, “Bize yaratıcı yazarlık hakkında bir şeyler öğretecekler...” dedi.

Çocuklar, “Ohhhh, olamaz!” diye sızlandılar.

Bayan Ribble, “...kendi çizgi romanlarımızı nasıl yazacağımızı anlatacaklar!” diye bağırdı.

Çocuklar, “Yaşasın!” diye bağıldılar.

Bayan Ribble, “Onlar bunu yaparken, ben de size üzerinde çalışacağınız bir şey dağıtacağım....” dedi.

Çocuklar, “Ohhh, olamaz!” diye sızlandılar.



Bayan Ribble, "...ev yapımı çikolatalı kurabiye-ler!" dedi.

Çocuklar, "Yaşasın!" diye bağıldılar.

Harold, "Bu harika." dedi. "Ama sence onun kişiliğini değiştirmekle doğru bir şey mi yaptık?"

George, "Tabii ki, neden olmasın?" dedi. "Çok daha mutlu. Büyük ihtimalle, daha uzun yaşayacak!"

Harold, "Haklısın." dedi. "Sanırım, bazen hipnoz çok iyi bir şey olabiliyor!"



Ama bazen de (hepimizin bildiği gibi) hiç iyi olmayabiliyor.

Bu kurabiyeleri yapmak zor mu?

Hayır, tatlım.  
Şak diye oldular!

Yakışın  
Peruk Dağınıcı

# ŞAK



Harold, "OH, HAYIR!" diye bağırdı.  
George, "İŞTE, YİNE BAŞLIYORUZ!"



**TRA-LA-**



**LAAAAA!**